

Reportage (5)

Together against high prices

The other aspect of Egypt's wealthy investors' lives: Important social role, service projects... Yet, the media portrays a bad picture of them

Major businessmen: We owe the poor a duty... So, let's compete for charitable deeds.

Mohamed Farag Amer, deputy chairman of Shura Council's Industry Committee and owner of food product factories, maintains that the media is the primary source in defaming the businessman's image in the eyes of ordinary citizens. Even satellite Television channels have been known to host businessmen on their programs, taking every opportunity to fiercely scrutinise them.

On some TV channels, businessmen are not even allowed to be featured. Although the real businessman is a model of success for the rest of society, it seems that our society dislikes individuals who are successful role models. In spite of some negative exposure, businessmen have done many good things for their communities.

A businessman is not obliged to do charitable deeds or contribute to any voluntary work, as long as he fulfills his duty to the state by paying his taxes. Although I built Faraj Allah charitable hospital in Alhadra, Alexandria, which cost LE 15 million, and in addition to building 3 mosques, none of these contributions were deducted from my tax basis; the tax authority did not recognize the money I spent.

Amer said that social work "Is s primarily voluntary! Giving is an internal desire, therefore we can not force a businessman to join a society or an association, or be involved in collective work for a charitable purpose."

Care for the financially unable

Regarding the social role played by Alaraby Electrical Appliance Co., Mohy Eddin Alaraby said that the company "carries out charitable work in many and varied fields. In the field of health, a hospital named Alaraby Medical Centre was built in Cairo to treat functionaries and their families.

The hospital specialises in all areas and is fully equipped."." "In addition, specialized medical clinics have been set up in Munoufia governorate to serve the local residents of Ashmoun district at nominal fees suitable for everyone." He said.

"We have started building the governrate's largest charitable hospital on 12,000 square meters in Ashmoun district, and it is expected to be opened in 2010. In the field of education, Alaraby Group was careful to set up Alaraby Institute of *Qaraat* (set manners of reciting the Quran), which includes 561 students (males and females).

Moreover, there is Alaraby Office for Memorizing the Quran, also in Ashmoun district, where about 124 Quran inculcators and administrative staff work. The institute consists of 30 classes, 40 students in each. So far, there have been six classes of graduators from this office which include 2031 students learning about the Holy Book, the rules and methods of recitation." Alaraby added.

"The office is also careful in offering participating students' monthly incentives, conduct periodical competition, and give cash prizes.

Alaraby Group also set up integrated Preparatory Azharite Academy of Institutes (6248 female and male students), Alaraby General School (219 female and male students) as well as a number of primary institutes and schools, such as Omar Ibn Al-Khatib school (403 male and female students) and primary Co-education Institute Academy (750 students), Model Primary Institute (781 male and female pupils) and Model Kindergarten (376 male and female students)." Alaraby said.

He added "In the field of community development, Alaraby Community Development Establishment- an affiliate of Alaraby Group of Companies and Factories, with branches in Cairo, Qalyoubiya and Munoufia governorates – supports many needy and financially unable people.

In this respect, it provided financial assistance and monthly allowances for widows, orphans and poor people in Munoufia, Sharkyia and Cairo governorates, as well as providing financial assistance annually on Lesser and Greater Bairams, its main objective to care for needy families. The Establishment sponsored many micro production projects such as providing sewing machines, stock breeding, groceries, small scale poultry husbandry and trading. .

An agreement was also made with the ministry of social affairs to set up a restaurant in Almosky area, Cairo, to help provide food to the needy and poor local residents.

Homeless children

Louis Bishara, owner of BTM ready-made garment factories, asserts that only a few businessmen have enjoyed people's love and respect.

This is attributable to the lack of sincerity and honesty on the part of many businessmen when dealing with others, whereas many respectful businessmen deserved appreciation and credit of society.

Bishara believes that the role of the businessmen in social solidarity is ten times greater than it was in the 1950s. It has expanded to many areas. Businessmen were the first group of people to respond to the call of social duty.

They were actively involved in building homes for the 1992 earthquake victims, and built, at their own cost, a large number of schools as well as other facilities.

Each Individual may choose the area(s) of his choice for his contribution, whether education or provision of medical treatment to those who cannot afford it.

As for the role played by Bishara in the area of community services, he says that he has established with his daughter Mary, the Homeless Children Association.

He also established an industrial technical school to teach industrial secondary school students real crafts, the main goal to have the students graduate fully qualified and capable of caring out quality work. "I also established a nursery school, in order to cater for the needs of working women who have children. For all this I feel that I am loved by all members of society." He said.

A different picture

Ismael Osman, former chairman of Arab Contractors Co, thinks that the media has made an abominable picture of the businessmen in the eyes of the public. The true character of the businessmen has never been shown void of corruption!

Osman believes that this picture is quite different from the real character of many businessmen. Most of them give a charitable hand and spend a lot of money on social work without announcing it or looking for public acknowledgement.

When people hate the businessmen it is because people's lives have become rife with difficulties, prices have skyrocketed and everything around them – where as demonstrations of luxury in which the businessman lives, as well as the wide spread corruption, in administration, in education, in medical service – calls them to feel angry and resentful.

All of this increases hatred felt by financially unable people towards all businessmen. They consider that the money earned by the businessman allows him to live a life that is not exposed to humiliation; something experienced by the ordinary person in his/her everyday life. This increases the ordinary person's animosity towards businessmen.

Osman notes that businessmen have now entered into many social service areas, never before explored. . There is now organisations established for caring for orphans and another for mentally disabled children and yet another for homeless and street children.

This is proof that businessmen have not failed to provide charitable services needed by the community.

Mr. Osman has established with his wife, Magda Mousa, the Brilliant Family Association for Mentally Disabled Children, which cares for 25,000 children. There is also another association for fighting drug addictions.

"This confirms the fact that social work is voluntary and is chosen according to personal inclination: each businessman prefers a certain area of charity work to contribute to, or may prefer to participate in more than one area." He said.

Group work

Ahmed Husam Qabbany, owner of Gabnoury Aluminum Companies and of a group of private schools, is also of the opinion that there is a big difference between businessmen in former times and nowadays.

He asserts that today businessmen do not have the same principles and morals of their past counterparts in terms of commitment, honest dealings and transparency.

Hence, there is a bad picture of the businessman in the simple citizen's mind. Cases of [ill-used funds and loans] some of them with banks, signs of luxury and extravagant parties held by them have contributed to portraying this picture, which has harmed the rest of businessmen.

"We can affirm that there is a strong surge among businessmen towards charity deeds. Egypt Alkheir Foundation, chaired by His Eminence the Multi Dr. Ali Guma'a, includes a large group of businessmen who established it, and I am

a member of it. In addition, I have set up Orman House for caring for orphans and their mothers.

Furthermore, I am one of a group of businessmen, who organized a campaign to raise funds for the cancer institute, and I was also one of the first contributors to the Children's Cancer Hospital.

During this year my charity foundation was able to distribute 30,000 cartons of food, containing 2.5 million meals, as well as 40,000 blankets, to the needy. I am not the only businessman to do such charitable deeds, there are many." He asserted.

Ahmed Ezz: Courses for training the youth and qualifying them for labor market

Engineer Ahmed Ezz, chairman of Alezz Group, believes that human development is the most important focus of his establishment, as the youth constitute the bracket of any community. Hence, paying attention to them is at the top of his "agenda".

He has, therefore, established, with some supporting bodies, such as the American University in Cairo and the Center for Human Resource Development, an association for training youth and qualifying them for labor market.

Courses given by the association are divided into two parts, one for higher education graduates and the other for technical (intermediate) diplomas , because each of these parts has its own training program requirements.

The association covers all training costs for trainees throughout their

training period. The training includes provision of background and fundamental skills needed by labor market, with a focus on teaching language and upto date Information Technology skills. .

The association successfully markets the young people, once they have completed all of their training and helps to find individual placements in various factories and companies according to labor market requirements. It has been noted that the first group of young people to complete their training were hired by Alezz Industrial Group.

Then, printed pamphlets were made that explained trainees' skills and were distributed to investors' associations in industrial cities, so that they can be used as job references for whoever request qualified staff.

Mr Ezz asserts that businessmen's social role rises from requirements of the environment within which they work, and also from their feeling of responsibility for satisfying those requirements.

That is to say that if every businessman paid attention to his surroundings, the result will be a comprehensive, ideal system of social service that helps solve many of our society's cronic problems.

Concerning Almunoufia, the home governorate of Alezz Group factories, particularly at Sadat and Munouf cities and the surrounding villages, Eng. Ezz tries to make his industrial establishment a giant social one, whose services are made accessible to all local residents as though it were their own establishment.

"Government and private sector must act side by side towards advancement of the society on all aspects, since the private sector has become a partner in the economy; it then has to be a partener in social

development, regardless of the relation in improving the business's image." He added.

In this respect, Ezz establishment started to fight private tutorials [given by salaried school and college instructors] by providing financial support to groups of students who are given reinforcing tutorials at schools, He hired inspectors to check the efficiency of such tutorials and following up on how far students were benefiting from them, and whether they were making progress.

The Establishment also participated in buying some plots of land which were all donated to the local municipal unit to build schools on them. Moreover, the Establishment took upon its self to pay costs for building the first language school. It also provide buses to transport, for free, school and university students from Munouf and Sadat cities to Shibin Alkoum, as well as a special bus to transport disabled students.

Ezz establishment is fighting illiteracy in a discreet manner, working hard towards decreasing the percentage of illiterate individuals and with a goal in mind of one day completely eradicating it . Literacy schools have been set up, where each person present, is paid a cash reward, as well as a bigger cash reward for any student who successfully passes each stage of their study. The aim of course, is to ensure that study is taken seriously.

Setting philanthropic examples

Safwan Thabet, owner of Guheina Food Industries, says that he sometimes puts himself in the shoes of another, for example, the man in the street, "I feel then that he has the right to have a hostile attitude towards businessmen."

People do live in grinding economic conditions: High prices overwhelm them, and there are no jobs for their children. The huge disparity in income creates these hostile feelings.

Thabit agrees that 1950s were the golden period where some national figures of businessmen stood out and generously contributed to building hospitals and universities.

"That period saw deep-rooted group of businessmen. Today the most deep-rooted businessman has not been in the business market for more than 15 years.

Their social presence and role in community development has recently started to emerge, and many of them have now effective contributions, though many of them do not announce their philanthropic activities.

Thabit asserts that social service has a basic role in the activities of his companies. Schools, parks and orphanages have been set up in 6 October City through self-help.

"We also participate in fund-raising campaigns for cancer institutes and government hospitals. There are social activities carried out at my village, Arab Guheina, every one of us must care for the community he/she belongs to." He said. Thabit thinks that businessmen must, socially, work in two directions: individual social services and group social activities – depending on the required service.

Light must be shed on such services in order that philanthropic examples are known and emulated.

Sawiros Foundation: 6000 jobs for trained youth

Concerning the businessman, Naguib Sawiros, there is Sawiros Social Development Foundation, which is fully funded by the Sawiros Family and their own money. It is the first Egyptian non-governmental donor organization to finance project for young people.

It identifies jobs available in the community, and then trains young people thoroughly so that they are able to fill such jobs.

The Foundation has succeeded over seven years in conducting, for the youth, training programs that made available 6,000 job opportunities in more than 46 projects in nursing, vocational training and microfinance. Moreover, many scholarships, managed by Sawiros Foundation, are provided. Eng. Sawiros is involved with National Youth Council in developing job-creating projects for the youth.

Sawiros indicated other activities carried out by his other companies, i.e. Orascom Co. and Mobinil Co. plays a notable social role in community service by, for example, providing scholarships for a number of university young graduates to obtain a master's degree in various disciplines, provided that they return home so that their country may benefit from them.

Orascom is also involved in the national campaign for fighting liver viral disease, so is Mobinil which organizes and delivers a regular food assistance program through its caravan to governorates.

Identifying aspects of philanthropic spending

Dr. Abdulmonim Saudi, owner of Saudi companies and an automobile assembly expert, affirms that many businessmen spend a lot of money on various charitable aspects in the society, with most of them preferring to keep silent about it.

"With respect to that hostile attitude that society views towards businessmen, it was caused by a few of them who fled the country with funds borrowed from banks.

It is also attributable to excessive ostentatiousness show of luxury on the part of some of them, which has created a sort of ill feeling towards businessmen as these behaviors make the ordinary citizen feel the huge standard of living gap." He said.

"Despite people's conception of the businessman's Luxury life, businessmen are in fact extremely "poor" persons. They just display a showy outer façade. But, behind this mask there is a person who cannot sleep at night due to onerous responsibilities they have to shoulder, and quiet often than not they take sedatives because they are responsible for companies", personnel and fluctuating market conditions and think 24 hours a day about how to meet their obligations." He added.

Dr. Saudi prefers to identify aspects of spending on charitable and social areas, because he does not trust any fund created for such efforts. "Almost often such funds are mismanaged. Nevertheless, I think it is better to consolidate businessmen's philanthropic efforts in a single fund, provided that it is well managed." He noted.

Hisham Tala'at Mustafa: Social support must be indirect

Hisham Tala'at Mustafa, chairman of Tala'at Mustafa Real Estate Group, sees that all forms of social support supposed to be performed by a business man must be in an indirect way so that it achieves its desired aim, serving the citizens and satisfying even a small part of their needs, but at the same time without looking as a propaganda stunt and ostentation on the part of the businessman.

Concerning the role of the state or government agencies in encouraging businessmen to assume their social responsibilities, Tala'at Mustafa says, "The state, represented by the government, has no role in this because it cannot beg businessmen to do charity work.

Businessmen have the mechanisms through which they can leverage their social contributions without seeking government help.

The matter, first and foremost, has to do with conscience. If, for example, a businessman applies for a license to build a hospital for the needy or a school for the poor, will his request?

If, for example, a businessman applies for a license to build a hospital for the needy or a school for the poor, will the government refuse his request? Of course not.

This is evidenced that the policy has been followed by the government for some period of time: to leverage private sector's role in the economy so that Egyptian businessmen's investments take a lead in pushing the Egyptian economy forward.

So, when the question is about a philanthropic project that is non-profit but aims only to provide services free of charge for citizens, the government will certainly not create obstacles.

The question therefore is the businessman's feeling of his social responsibility and his obligation to fulfill it. Some of Mr. Mustafa's social charitable deeds are his projects of setting up an orphanage, a charitable hospital for treating people free of charge, a school for students with special needs and a women's association whose income is devoted entirely to charitable projects.

Moreover, he is building a large project for accommodating, caring and providing shelter for the street children.

Mustafa indicates that regardless of how effective the businessmen's social role, God Almighty has prescribed a certain obligatory percentage of his income to be paid to the poor.

Not hypocrisy

Samir Alaam, head of the Syndicate of Commercial Professions and businessman as a construction contractor, asserts that businessmen play a vital and active role in community development and implementation of many service projects in place of the government.

"It is enough, in this respect to indicate that creating a single job opportunity costs more than LE 60,000.

There are thousands of jobs, costing billions of Egyptian pounds, made available by the private sector for young people. But, unfortunately, there some businessmen who create a negative image that harm the majority, who wholeheartedly serve the country." He said.

He indicated that he has carried out social services, such as health care, training and rehabilitation, for a broad base of labor workers at his companies.

"Businessmen carry out many social deeds but most of them do not want to announce that because they do so for the sake of God and the nation but not by way of ostentation and hypocrisy" He added.

Alaam said that there "has to be an establishment that undertakes setting up of public services, such as schools, hospitals, gardens, orphanages, and assist the needy.

It should have a priority list of required projects. Businessmen will assist such an establishment and provide it with funds necessary for implementing its projects. Many businessmen are willing and ready to contribute to such establishment, they only want to know what these projects are, who will they serve and what its social feasibility is.

This establishment must be run by businessmen themselves as it is a comprehensive, specialized entity. Its work must be facilitated and various government bodies must cooperate with it so that its tasks are satisfactorily accomplished, as they are meant to be the first and foremost to serve people without charge." He said.

Mohamed Farid Khamis: Businessmen have not yet done their social duty satisfactorily

Mohamed Farid Khamis, owner of Orient Weavers carpet factories and petrochemical plants, disclosed what he believes to be the real reason for prejudice against businessmen: "Abandoning of socialism to capitalism has created this hostile conception on the part of the man in the street towards the businessman.

The totalitarianism portrayed the businessman as a bloodsucker, a robber of people's sustenance and a parasite living on brokerage. Furthermore, there was thought to be no economic function for the private sector except in the area of groceries! Failure to activate all free market mechanisms when shifting away from totalitarian socialist system has created malfunction.

It is, for example, not proper to suspend the mechanism of pay increase and ignore the fact that wages must be in balance with prices, and at the same time leave pricing mechanism unrestricted.

The mechanism of fighting monopoly and protecting the consumer is also suspended, which have resulted in creation of this hostile attitude on the part of community towards the businessman.

Khamis affirms that occurrence of cases of corruption among some businessmen, and misuse of banks' funds by some of them, thus transgressing on the society's property, as well as magnifying such mistakes on independent media and private satellite TV channels, have contributed to creation of unfavorable image of the businessman.

Moreover, businessmen themselves have so far not satisfactorily done their

primary social function: performing their business well, creating real jobs for whoever wants to work, and attain competitiveness by increasing production efficiency.

Furthermore, there are many businessmen who are not fulfilling their responsibilities towards the society, thinking that this is the role of government only.

"With respect to their social role that businessmen collectively play, I believe that it is better to carry out social services collectively through establishments. But Egyptians are not yet willing to do collective work, and still prefer to perform this role individually." He said.

Concerning businessmen's role currently in the field of social solidarity, Khamis says that he personally has 3 community development associations, one for providing free medical treatment for the needy, paying tuition fees for 25 university students, supplying needy students with garments as well as assisting poor families.

The other includes two Azharite institutes, one for girls and the other for boys, which teach them modern sciences and languages in addition to religious education.

They accommodate students from some foreign countries. The third organization sponsors the first hundred secondary school graduates with the highest marks and pays all their relevant expenses, until the end of their university study and along with offering monthly allowances.

Coordination is required

Eng. Abbas Zaki, chairman of Cairo chamber and businessman, says that all businessmen in Egypt are not rooted back to old time's businessmen. Most of them are self-mades who started, at most, 20 years ago.

They are middle class citizens who were lucky and enjoyed good management and consequently have had businesses.

They are a basic organic, inseparable part of this society. The problem is that the society had not developed enough from directed to a free economy.

The shift was too fast and as a consequence, a gap between society needs and the government's ability to meet them was created. Meanwhile the state's role in many things has either shrunk or disappeared.

Zaki stresses the importance of the state's being active, strong and playing its role of coordinating between itself and businessmen and civil society organizations.

It should also cover areas of activity in places most in need of services, because businessmen need to know government priorities and society priority needs. He says that there is confusion between politics and money.

Businessmen's social role must not be for political reasons but for serving the nation without selfish purposes. Participations by private sector and civil society organizations should be regulated.

This can be done by indicating shortages in services and goods and their priorities. This could guide these entities to places most in need of assistance.

Many businessmen have good intentions about lending a helping hand by contributing too many services, but do not know where to go to provide assistance.

Efforts in this respect are pretty disarranged and institutions must be set up so that businessmen and other people can resort to for providing help through them.

Zaki indicates that the government has a list of priorities and urgent needs that it just needs to direct businessmen to and facilitate, enabling the businessman to carry out their role in satisfying them, unduly impeded or delayed by beaucroatic tangles and red tape. He added that only a few businessmen are seen by the public as provocatively behaving.

This ill image must not be applied indiscriminately to all businessmen, as most of them have contributed to the building of effective institutions and competent personnel and have been playing a concrete, active role. But the public are resentful, in fact, of their increasingly hard conditions rather than of businessmen.

Elsiweidy family

Zaki Elsiweidy, a businessman and a member of Shura Council, says that Elsiweidy Foundation (EF), which includes 4 brothers, doesn't spare any effort to play any social role for serving people and the society as a whole.

"We have built a mosque in AlQitamiya, a home for people with special needs, Elsiweidy hospital in Sharkiya governorate, Elsiweidy primary, preparatory and secondary schools as well as Elsiweidy Language School at Deirb Nagm. EF also distributes monthly aid allowances to more than 2500 families and pay school expenses for thousands of needy students.

A social role

Mohammed Almasry, chairman of Commercial Chambers Association (CCA) and a businessman, says that many businessmen assume their social responsibility in their surrounding communities or even in national development projects.

They plant trees in large areas of land in order to create healthful "length" in, particularly industrial, cities.

They also contribute to decorating city squares and circuits, painting multi-storey buildings, assisting excellent students so that they can complete their education or training and then subsequently hire them, not necessarily for work in their companies but even at other workplaces.

This is a kind of comprehensive service offered by businessmen to these students.

Almasry adds that the concept of private sector has not been known to us for very long. It is rather a new concept.

All modernized countries had known it well before us. Businessmen there carry out, with the support of government and nongovernmental organizations, many and varied social services.

This motivates businessmen to emulate philanthropic achievements of each other. The public then feel that capitalists share social responsibility with the government.

The CCA chairman assures that businessmen make many undeclared contributions to the society by way of charity. He cites as examples the free meals by businessmen given at set places far away from their factories and

companies, without making known whoever funds them, the sums of money they devote for university students, who are unable to pay their education expenses, and for patients who cannot afford medical treatment costs, all this without telling the beneficiaries anything about the payers.

Mansour Amer: Service centers, private tutorials, and support for 4500 family

Mansour Amer, chairman of Amer Group of Companies (AGC), says "I regard all AGC personnel as my sons and daughters.

I am responsible for their welfare, and therefore the Group has decided to increase salaries of all staff by 30 % to help them cope with the current wave of price increase in almost all consumer products.

We have an Amer Charity Foundation (ACF), which consists of 196 branches throughout Egypt, each having large-scale activities indicating. In this respect 141 centers for teaching The Holly Quran were opened, from which 22,000 students have graduated so far.

ACF aims to teach one million students of the Quran within the next three years. Moreover, ACF makes contributions for establishing religious and service centers, and also financially supports minor hadj and major hadj trips.

We also provide free tutorials for all applicants. We also support over 2,000 marriages of orphans every year. ACF also fully supports over 4,500 families of orphans." He said

"We provide 5000 meals daily in villages, and give a pregnant cow to any widow with children who has the ability to care for the cow and make use of its

milk for feeding her children.

We also supported 4,000 university students monthly to purchase textbooks and pay transport and other relevant expenses so that they can complete their education. In addition we supported university activities." Amer added.

"We also contributed to, 5000 connea transplants for those who were unable to afford them. Moreover, ACF offered up to LE 2 million and 300 thousands to the [children] cancer hospital and supported the development of Alalamein hospital so that it could provide better health care for Alalamein and surrounding area. "We supplied this hospital with twenty intensive care units costing one LE million.

We provided in cooperation with Health Insurance Authority, the growth hormone department of Ein Shams University Hospital with full support. We also extended support to several university hospitals such as Ein Shams Specialized Hospital, Helwan University Hospital, Cancer Institute, Children Tumer Department of Azagazig University Hospital, Medical Treatment Establishment Hospitals and Medical Insurance Hospitals and Clinics, so that they can all provide medical care to needy patients, particularly children, who, or whose families, are unable to afford medical treatment costs.

We also send medical missions to remote rural areas. We are now building a hospital, in place of an old one, at Alqamater Alkhaityia costing LE 25 million. We also built bakeries for making deglutinated bread at Demirdash Hospital. This bread is distributed through the nation's governorates.

We have also given financial support to development projects in Marsa Matrouh governorate. Moreover, we support, and establish many mosques.

We provide thousands of families with blankets in the winter. We are now

establishing a free Alqanater Alkhairiya – Cairo bus line, made up of 4 buses, for university students. We are also supporting sports club and a number of youth centers and charities.

Mustafa Assalab: A LE – 5 – million hospital and monthly allowance for 2500 families

Mustafa Assalab, a businessman and deputy chairman of People's Assembly's Economic Committee, says that every Muslim owes God Almighty a certain portion, at least 2.5 % of his/her wealth, which must be given, no matter whether the Muslim is rich or poor.

This portion is equivalent to a large sum of money when the Muslim is a wealthy businessman and can be a means of satisfying the needs of a considerable number of needy people.

If every Muslim gives out of his/her wealth to others what he/she socially and religiously owes them, there would have been no poor person in society.

Indicating charity activities undertaken by him in Heliopolis and Nasr city, Cairo, Assalab says "We built a LE 5 million hospital at Algama Sq, behind Ambulance Dept. building, Nasr city.

The hospital includes 20 dialuzers and 20 incubators. Minister of health (MoH), Dr. Hatem Algabali, will open it on mid next May and I will completely hand it over to MoH directly after inauguration and continue contributing to it.

We also play a major role in assisting poor people. We do this through Assalab Charitable Association by providing over 2500 needy people with a

monthly allowance, in addition to that given out during religious events.

Dr. Hossen Rateb: Businessman should have an effective philanthropic impact on society

Dr. Hossen Rateb, owner of cement factories, tourist villages and the Sinai University, acknowledges that the businessmen's image is poor because media have portrayed them as exploitive monopolizers.

Writers with socialist orientation have presented the businessman as a greedy capitalist. Some businessmen have also added to this detestible picture when they were approved loans from banks here in Egypt, and then fled out of the country with them.

Furthermore, businessmen today have not had an effective impact on society through services that really benefit its members. Some businessmen who held important public posts contributed to this bad picture.

Moreover, there are the extravagant and luxury parties and other manifestations of extreme wealth shown by some businessmen.

Dr. Ratib indicates that Egyptian businessmen have the culture of group social service, despite the necessity of having charity work, which they collectively and sufficiently highlighted so that their contributions are widely known and effective.

Dr. Ratib suggests that businessmen themselves start changing this image, by participating in relieving their community's sufferings.

For example, a group of them can set up automated bakeries, in their respective geographic areas, and sell bread at half cost to people,

businessmen's organizations, investors' associations and industries associations should raise the slogan "Bread first."

Dr. Ratib adds that Islam calls us to spend money in the service of society and help the needy secretly as well as openly so that people emulate and imitate each other in charity. Behavior is child of imitation "To practice what I preach, I reminded myself.

I established Sinai University in Alarish, a project whose social value surpasses its economical feasibility: Sinaians have the right to be admitted at considerably reduced fees, and all Bedouin students from central Sinai are admitted free of charge, and every student has no residence in the city of Alarish is admitted to the university residential apartment complex for free.

Moreover, the university offers 30 scholarships annually for Sinaians and 20 for students from other governorates.

We also established a scholarship fund of LE 200000 offered to every university in Egypt, 50 % of which is allocated to financially unable students and 50 % to gifted students. Our charity association has also built a school costing 1.5 million, as a donated gift to Upper Egyptians, and Sinai Social Development Foundation which runs an Orphans Support House that cares for 2,500 families and provides financially unable students with 5,000 gifts of clothing.

It also provides 30,000 tons of cement for building, free of charge, economical housing for youth in order to help relieve limited income youth's burdens.

Abu Aleinein Foundation (AAF)

Schools, Healthcare and assistance to limited income people.

Mohamed Abu Aleinein, a businessman and chairman of People's Assembly' Committee of Industry says that businessmen's social role is important, particularly concerning limited-income citizens' problems.

This role started with industrial and commercial establishments owned by businessmen, and the need for them to pay close attention, in providing employment to a sufficient number of employees and providing them with services.

The next focus in terms of importance after the industrial establishment is - as for me- my constituency's people in Giza, who I provide with all necessary services such as employment and financial assistance in terms of micro business for needy families and provision for free tutorials, literacy courses and vocational training.

With respect of AAF, he refuses to talk about it as he considers that charity shouldn't be spoken about. Yet, papers affirm that it makes large investments in several service areas for limited income citizens, as well as in many charity areas in nongovernmental organizations.

These areas include care for children and mothers, widows and orphans, people with special needs, mentally and physically disabled people.

The AAF also provides charity assistance in health, educational, religious services and vocational training and community development.

AAF has not restricted its services to Abu Aleinein constituency, but rather has extended them to other governorates.

** In most developed countries of the world, public services and voluntary efforts play a large role in the advancement of these countries. Businessmen play a very important part in this respect. Besides their contribution to production and development, they play a considerable social role in providing public services, establishing homes for elderly people, orphanages, building hospitals and offering scholarships to gifted students.

Since the abandoning by Egypt of the totalitarianism system which put all production and services tools in the hands of the state alone to an extent that even an attempt to break out of this role was considered an unforgivable crime, our country under went a major change: Private sector and businessmen have effectively entered into the field of industry and production.

This sector has had a powerful and concrete role and has effectively contributed to the creation of jobs for the youth as well as to the state's giant projects.

In spite of businessmen's considerable and effective role in all areas of (agricultural, industrial and service) production, many people do have a negative conception about them, partly due to mistakes made by a few businessmen, such as obtaining funds from banks by means of fraud, and partly by the image portrayed of the businessman by media in movies, plays and TV series, where they were presented as corrupted people, bribery takers and givers and exploiters. The few have really harmed the

sincere efforts of the many!

While the production and economic role played by a considerable number of businessmen is apparent, their social role, though big, does not seem to be as obvious, for many reasons: some of them play this role only within the range of their own business and it is thus restricted to their personnel; some do not make their social role known; and yet others demand that the state should provide support to this role so that its impact on the community is clearly noticeable.

Despite efforts made by many businessmen in the field of social work, these are still carried out individually and do not take the collective and institutional form which can give such efforts a greater role and a deeper impact.

They can contribute with these efforts to the Akhbar Alyom "Together against high prices" campaign which continues to be successful.

With the many problems and crises that have recently emerged and adversely affected community's means of living, there is clearly a need to highlight and widen the scope of businessmen's social role.

How can that be done, and how can their efforts in this respect go in solving such problems and crises? How can they give them more space to move in? Finally, how can the negative image perceived of businessmen be removed?

These questions, and many others, were asked by Akhbar Alyom to major businessmen in Egypt within the context of this reportage so that we can know what they are providing [for their community] and what their opinions, thoughts and troubles are...in an attempt to draw a new social

map that can change the current situation and move the community to a wider and brighter situation where "social solidarity" is the basic factor.

The majority are serious

Dr. Nader Riad, head of Egyptian-German Businessmen Council and chairman of Association of Industries' (AOI) R&D and Technology Transfer Committee, says that the private sector's experience was tangibly successful in various economic activities, with positive returns to the wider community.

He adds that there were indeed some negative cases, but the wider public has not been confused by them and can distinguish the serious industrialists and businessmen, who constitute an overwhelming majority and have been careful to play their social role, such as building of schools, hospitals and orphanages.

Dr. Riad says that private sector plays a central and fundamental role in accommodating young people's capacities. In this respect it was able to create well paid jobs for thousands of young people.

He affirms that there are companies and factories that request various specialties but unfortunately do not find them among the Egyptian youth. He asserts that Egypt is not without good opportunities for those who have the thinking and vision.

Indeed, Egyptian society is greatly careful about and rich of social dimension that is conducive to maintaining and promoting warm social relationships.

"Businessmen have a significant role in supporting the government during disasters and crises." He said, citing as an example, the work done by them when 1992 earthquake occurred.

They, then, built through self-help 100 schools, within the plan of the Egyptian Association for Development and Childhood which is headed by Swzan Mubarak.

"There are many other unannounced constructive efforts made by businessmen for the community, within their firms of their own both employees and their families and outside their scope of business activities by contributing to achieving national goals and promoting social dimension.

Social development

Engineer Fatthi Kamel, head of Aol Milk Department, wonders: Who are those who should really be called businessmen? Are they those who work hard to set up factories and employ thousands of people...or those who speculate at stock exchanges? Or exporters? He asserts that businessmen who build factories in spite of all the difficulties they experience are, in fact, basically doing social development as they, thus, protect the youth from deviation and terrorism by making jobs available for them.

Kamel indicates that until 1985 "There was only one milk product factory, owned by Misr milk Co. Today there are 15 factories using state-of-the-art technologies in this field and exporting their products at millions of US dollars and euros to countries of the world.

If there were no businessmen, what would have been there to export? Who then would be responsible for promoting milk product industry at a time when public sector was burdened with countless problems?

Kamel cited, as an example of the remarkable development of the milk product industry, his own companies which were started in 1995 with 50 employees whose numbers are now 1,800 workers and engineers.

In addition, there are the carton manufacturing companies as well as labs that supply them with milk. Besides, there are the people who transport milk and those who sell them to shops and supermarkets.

All these are chains of direct and indirect job opportunities made possible by businessmen through establishing those factories, all of which serve national development and the nation.

He affirms that there is no unemployment in all areas surrounding industrial cities. He indicates that Alsharkiya governorate, thanks to its proximity to industrial 10th of Ramadan city, has now zero unemployment.

He says that setting up factories is much more difficult than trading and importing, developing tourist villages, speculating at stock markets or investing in real estate. Industrialists have chosen the hardest and riskiest route and responsibility in order to create thousands of jobs, both for profit and for serving the country.

Growth rates

Galal Alzorba, head of Aol, says that the most important role played by businessmen and those whose outcomes indirectly reflect on the social aspect, is investment in industrial sector. 80 % of investment in this sector is purely Egyptian, made through Egyptian businessmen.

There are consequently many successful Egyptian factories and companies. Naturally, such establishments will continuously need manpower. This is indirect contribution to social work, because if these companies were, supposedly, to be closed or were not there in the first place, what would be the unemployment rate then?

"There are nearly 12 million jobs created by the industrial projects carried out by private sector." Alzorba added.

The head of Aol affirms that businessmen contribution to social work is not expressed just by setting up charity foundations that engage in nonprofit micro businesses at a small scale, but their contribution extends much further than that.

For example, there are social development projects that include building of hospitals, asylums, orphanages and home for the disabled, all of which are almost fully funded by businessmen.

They do not publicize in newspapers any support they offer, because providing support is their natural role. They regard their contribution as something they owe to society.

Alzorba says that "in any crisis that takes place and affects a wide or small sector of citizens, you will find that businessmen are the first to extend full financial support.

For example, the LE 70 million that was the cost of Children Cancer Hospital was made available almost through contributions made by Egyptian businessmen.

He argues that the ill image conceived of businessmen, if any, is attributable to media, which focuses on highlighting any news of arresting a businessman, but when the matter has to do with an achievement or an effective contribution, nobody in the media cares to highlight it.

Improving services

Eng. Mohammed Almunoufy, chairman of 6 October Invertors Association and the CEO of Electrostar Factories, says that businessman's image is determined by his deeds. No businessman can be found to be hateful when he is perfectly playing his social role towards people.

The fundamental problem; however, is who should determine the space, nature and limits of this role.

That is to say, we find people whose contributions are not proportional to their capabilities, yet they feel that they have done what they have to do, and even more.

Yet, they have not asked themselves: "What does the community really needs from us?" Is the role we are playing just for propaganda and to save face?"

Almunoufy says that he thinks his social role is to improve services and infrastructure in the industrial cities in order that population density is increased in these cities and the demographical balance between Cairo and them is achieved on the one hand, and work at the factories is activated and their production capacity is increased on the other hand.

Almunoufy argues that the state has a greater role to play in realizing that, because it will not be carried out appropriately unless the state provides required powers and capacities and promoting domestic products so that the whole society can benefit.

The Long run

Dr. Sharif Algabaly, chairman of Sadat City Investors Association, member of the Council for Modernizing Fertilizers Industry and chairman of Chamber of Chemical Industries, argues that businessmen's social role should not be restricted to charity deeds, but should extend adoption of a direction or a goal that if realized would benefit the society.

Based on this the businessman can utilize all his efforts and capabilities to realize that goal.

The businessman, thanks to his business interconnection with government executive and legislative institutions and agencies, have the required capacities powers to advance the goal he is adopting, which should be of a national dimension so that its realization can eventually be of use to society; that is to say it should benefit a broad sector of citizens.

He says that if the current system of fertilizer production and sale continues as it is the case now, it will lead to great damages to the four government fertilizer factories, and all new investments will then turn to the system based on free zone policy, whereby all production is devoted for export and is not linked with the Egyptian policy on fertilizer production and sale.

Dr. Algabaly hopes that he can provide sufficient support for this cause, and he does all he can to make Sadat city a central one for all activities by linking it to motorways and railroads in addition to establishing in and around it a number of industrial estates that are specialized in specific products, as well as completing the national plan for industrial training in order to provide trained manpower.

Changing the image

Husein Aligeizy, CEO of Aligeizy International Group for Trade, says that there are attempts by some businessmen in Egypt to change the businessman's ill-conceived image which always links businessmen to obtaining funds by means of fraud and feeling the country with them, or to their-indifference about social issues.

These attempts are represented in businessmen seeking to financially support the youth and fight poverty under the banner "The social responsibility of businessmen", particularly in a time when the role of civil society organizations are rising, , and in order to work to check the "capitalist brutalization" on the other hand.

Aligeizy sees that this new role is of a paramount importance because, regardless of the fact, that it represents an active involvement in enhancing the society's conditions, it also strongly buttresses their investments.

Continuously making profits at the economic level will not be possible in the absence of social balance.

Aligeizy adds "The businessman's social role is not noticeable because their social contributions are made individually, which lessens their impact and fruitfulness.

He referred to another point: Focus on what can be provided by businessmen nowadays in terms of social support, this is now intensified more than ever before after the state, in application of economic reform programmes, which has withdrawn from key, sectors that have so long served the community.

Since this reform has already benefited from investors, it is natural that a light has been shed on them. Their status registers are examined to find out

their effective social contributions in return for the huge economic concessions and privileges provided to them by the society and through which they have become businessmen, millionaires and billionaires.

Director of Tax Authority:

**Tax authority does not recognize contributions to
unidentifiable bodies**

Ashraf Alaraby, head of Tax Authority affirms that only contributions paid to government bodies or local administrations, such as those paid to notarized nongovernmental organizations and institutions as well as educational institutions, government hospitals and scientific research establishments, will be recognized by Tax Authority.

The value of tax-exemptable contribution shall not be more than 10 % of the annual net profit.

"A mistake made by some is the misconception that setting up charitable projects is sufficient for being exempted from due taxes. The fact is that contribution to any charitable deed is something and payment of taxes is another.

Charity should not be thought as enough reason for being exempted from taxes. This is true only within the above-mentioned percentage.

Zusammen sollen wir die Teuerung bekämpfen

**Eine andere Perspektive im Leben der begüterten Investoren in
Ägypten**

**Wichtige, soziale Rolle . . . Projekte für Dienstleistung . . . Die
Medien vermitteln ein entstelltes Image von den Geschäftsleuten in
Ägypten**

**Die großen, ägyptischen Geschäftsleute: Die Armen haben
Rechte uns gegenüber . . . Wir sollen sogar in eine Konkurrenz
miteinander zu ihrem Vorteil treten**

**Bereichtet von: Rif'at Fayyad, Amani Sadiq, Dalia Dschamal und Iman Abu-
Hadid**

Der Stellvertreter des Industrieausschusses im Shura-Senat und der Besitzer einer Lebensmittelfabrik Muhammad Farag 'Amer meinte, dass das entstellte Image vom ägyptischen Geschäftsmann im Unterbewusstsein des durchschnittlichen Bürgers vor allem auf die Medien zurückzuführen ist.

Zudem werden in den verschiedenen Satellitenfernsehprogrammen Interviews mit Geschäftsleuten manchmal gemacht, in denen die Moderatoren an ihnen scharfe Kritik, mit oder ohne Grund, üben.

Es ist trotzdem zu beachten, dass ein echter Geschäftsmann für die ganze Gesellschaft ein Vorbild wegen seines Erfolgs sein kann, indes unsere Gesellschaft in Wahrheit solche Vorbilder nicht mag, auch wenn zahlreiche Geschäftsleute der ganzen, ägyptischen Gesellschaft schon großen Nutzen gebracht haben.

Selbstverständlich ist ein Geschäftsmann dazu nicht verpflichtet, die Gesellschaft finanziell zu unterstützen oder irgendeinen Beitrag zu einer gewissen sozialen Aktivität zu leisten, ohne Gegenleistung zu erwarten, solange er seine rechtlichen Verpflichtungen, nämlich die zu zahlende Steuer, gegenüber dem Staat erfüllt.

Obwohl 'Amer neben drei Moscheen das karitative Krankenhaus „Faraq Allah“ im Wert von 15 Millionen LE auf eigene Kosten in Al-Hadrah, Alexandria, hat aufbauen lassen, haben all diese sozialen Aktivitäten keinen Abzug von seiner Steuer zur Konsequenz, da der Staat das für diese Aktivitäten ausgegebene Geld einfach nicht anerkennt.

Die soziale Arbeit ist - laut 'Amer - in erster Linie eine freiwillige Arbeit und die Selbstlosigkeit ist auch ein innerliches Gefühl, daher können wir die Geschäftsleute nicht dazu zwingen, an sozialen Organisationen teilzunehmen oder eine soziale Arbeit zum Wohl der Gesellschaft zu leisten.

Unterstützung der Einkommensschwachen

Was die soziale Rolle von der Gesellschaft „Al-Arabiyy für Elektrohaushaltsgeräte“ anbelangt, wies Mohiy Addin Al-Arabiyy auf die Vielfalt der sozialen Aktivitäten hin, welche die Gesellschaft organisiert. Auf dem medizinischen Gebiet ist das Krankenhaus „Medizinisches Zentrum Al-Arabiyy“

für die medizinische Versorgung der sozial schwächeren Beamten und deren Familien in Kairo erreichtet worden.

Diesem medizinischen Zentrum stehen Mediziner auf fast allen medizinischen Fachgebieten und zahlreiche medizinische Geräte zur Verfügung. Darüber hinaus sind spezialisierte Kliniken mit günstigen Preisen für die Bewohner des Stadtteils Ashmon im Bezirk Minufiya gegründet worden.

Al-Arabiyy fügte hinzu: „Wir haben ebenfalls damit angefangen, das größte, karitative Krankenhaus im ganzen Bezirk Minufiya mit einer Gesamtfläche von 12.000 m² im Stadtteil Ashmon zu gründen. Dieses Krankenhaus soll im Jahre 2010 eröffnet werden.“

Auf dem Gebiet der Ausbildung legte die Gesellschaft Al-Arabiyy großen Wert darauf, das Institut Al-Arabiyy für das Erlernen der Lesearten des Ehrwürdigen Koran für beide Geschlechter gegründet zu haben, wo bereits 561 Personen lernen.

Dazu kommt das Institut Al-Arabiyy für das Auswendiglernen des Ehrwürdigen Koran hinzu, wo ungefähr 124 Koran-Lehrer und Verwalter in 30 Klassen tätig sind, wobei eine Klasse eine Kapazität von ungefähr 40 Lernenden hat. Bisläng haben die Lernenden sechs Ausbildungsperioden in diesem Institut abgeschlossen, was ungefähr 2531 Lernende umfasst, welche die Lehren und die Regeln der fehlerfreien Rezitation des Ehrwürdigen Koran erlernt haben.

Dieses Institut findet es bedeutend, den Lernenden Motivationen jeder Art und Weise monatlich zu geben und regelmäßige Wettbewerbe zwischen ihnen zu organisieren, worauf ihnen finanzielle oder in Sachwerten bestehende Preise vergeben werden.

Die Al-Arabiyy-Gesellschaft hat auch einen großen Komplex von azharitischen¹, vorteilhaften Mittelschulen (6248 Schüler/-innen), die staatliche Schule Al-Arabiyy (219 Schüler/-innen) eine Gruppe von Primärschulen, wie die 'Umar Ibn Al-Khattab-Schule (402 Schüler/-innen) gegründet. Einen anderen Komplex von zweigeschlechtlichen Primärschulen (750 Schüler/-innen), eine private Primärschule (781 Schüler/-innen) und einen privaten Kindergarten hat die Al-Arabiyy Gruppe auch aufbauen lassen.

Auf dem Gebiet der Gesellschaftsentwicklung leistet die Institution Al-Arabiyy, die von der Gruppe der Gesellschaften und Fabriken Al-Arabiyy abhängt und zahlreiche Niederlassungen in Kairo, Qaliyobiyya und Minufiya hat, große Unterstützung für die Entwicklung der ägyptischen Gesellschaft. Die Aufgabe dieser Institution besteht allerdings darin, vielen der sozial Schwächeren Hilfe zu leisten. Aufgrund der sozialen Bemühungen von Al-Arabiyy's Gruppe, welche sich die Unterstützung und den Schutz der ägyptischen Gesellschaft zum Ziel setzt, bietet die Institution Al-Arabiyy den Witwen, den Waisenkindern und den sozial Schwächeren sowohl Schutz als auch finanzielle Hilfen an, wie z. B. monatliche, finanzielle Unterstützung in Minufiya, Sharkiya, Qaliyobiyya und Kairo.

Zu den sozialen Aktivitäten der Gesellschaft Al-Arabiyy gehören auch die jährlichen, finanziellen Unterstützungen zum Fest des Fastenbrechens und zum Opferfest. Um den einkommensschwachen Familien mehr Schutz zu gewähren, stellt ihnen die Institution Al-Arabiyy mehrere Kleinprojekte in unterschiedlichen Fachbereichen zur Verfügung, wie Viehzucht, Hühnerzucht, Handel auf dem Gebiet der Hühnerzucht, Geschäfte und Nähmaschinen.

In Zusammenarbeit mit dem Ministerium für soziale Angelegenheiten hat die Al-Arabiyy-Gruppe die Absicht, eine Gaststätte im Stadtteil Mosky zu errichten, damit die einkommensschwachen und armen Bewohner dieses Stadtteils und ihre Nachbarschaft mit Speisen und Getränken für günstige Preise versorgt werden können, um der sozialen Gerechtigkeit in diesen Stadtteilen zum Sieg zu verhelfen.

Obdachlose Kinder

Der Besitzer des Modeunternehmens B.T.M., Luis Bishara, war der Meinung, dass nur eine Minderheit der Geschäftsleute Liebe und Respekt der Kunden, auf Grund ihrer Treue beim Umgang mit diesen, genießen, indes viele, andere Geschäftsleute diesen Respekt von der ägyptischen Gesellschaft wegen ihrer nützlichen Aktivitäten verdienen.

Laut Bishara ist die Rolle der Geschäftsleute bei der sozialen Gleichberechtigung heutzutage um hundertmal wirksamer geworden als in den 50er Jahren, da sie sich auf noch andere, neue Bereiche erstreckt. Daher stellen die Geschäftsleute die erste Gruppe dar, für die die soziale Aufgabe von großer Bedeutung ist. Ihre Unterstützung beim Aufbauen der Häuser für die Verunglückten nach dem Erdbeben im Jahre 1992 soll als klarer Beweis dafür betrachtet werden.

Ein weiterer Beweis für das Verantwortungsgefühl der Geschäftsleute gegenüber der Gesellschaft ist, dass sie mehrere Schulen und andere, soziale Einrichtungen auf eigene Kosten gegründet haben.

Wenn jeder von diesen Geschäftsleuten es vorzieht, seinen sozialen Beitrag auf einem gewissen Gebiet zu leisten, dann ist es natürlich sein gutes Recht, das soziale Gebiet selbst auszuwählen, sei es z.B. Ausbildung oder

Unterstützung von einkommensschwachen Familien oder medizinische Versorgung.

Was aber die Rolle betrifft, die Bishara auf dem Gebiet der sozialen Arbeit gespielt hat, so äußerte er sich: „Mit Hilfe meiner Tochter Mary habe ich die karitative Organisation „Obdachlose Kinder“ gegründet.

Zudem habe ich eine technische Hochschule etabliert, damit die Schüler dieser Schulen eine sehr gute Ausbildung für bestimmte Gewerbe bekommen und sich der Gesellschaft als für den Arbeitsmarkt hoch qualifizierte Absolventen erweisen können.

Zu meinen sozialen Aktivitäten gehört auch die Gründung eines Kindergartens für die Betreuung der Kinder der berufstätigen Frauen; als Gegenleistung genieße ich lediglich die Liebe meiner ganzen Gesellschaft.“

Anderes Image

Isma'il Uthman, der bekannte Geschäftsmann und ehemalige Verwaltungschef der Gesellschaft von Al-muqawilun al-'arab, ist der Ansicht, dass die Medien für die Vermittlung des hässlichen Bildes vom Geschäftsmann in Ägypten verantwortlich sind, da gar kein guter Geschäftsmann in den Medien dargestellt wird.

Aus der Sicht Uthmans unterscheidet sich dieses Image sehr von der Wahrheit zahlreicher Geschäftsleute, da die meisten von ihnen der Gesellschaft gerne Unterstützung leisten und Unmengen Geld im Bereich der sozialen Arbeit ausgeben.

Wenn die Menschen aber die Geschäftsleute nicht mögen, dann ist das darauf zurückzuführen, dass das Leben des durchschnittlichen Staatsbürgers voll von Schwierigkeiten geworden ist und die Preise sehr hoch gestiegen sind.

Dementsprechend führt alles, wovon die durchschnittlichen, ägyptischen Staatsbürger umgeben sind, zur letzten Konsequenz, nämlich dass sie in Ärger über die Erscheinungen des Luxuslebens ausbrechen, das ein Geschäftsmann normalerweise führt. Darüber hinaus leidet die ganze Gesellschaft unter der Korruption in fast allen Lebensbereichen, worauf man im Verwaltungs-, im Ausbildungs-, und im Gesundheitsbereich stößt, was das Hassgefühl gegenüber den Geschäftsleuten verstärkt.

Der durchschnittliche Staatsbürger hat den Eindruck, dass das Vermögen der Geschäftsleute ihnen ermöglichen kann, sich weder Beleidigungen und noch Belästigungen auszusetzen, unter denen der durchschnittliche Staatsbürger im Alltag normalerweise leidet; dies lässt das Feindschaftsgefühl gegenüber diesen Geschäftsleuten noch mehr zunehmen.

Nach der Ansicht Uthmans beschäftigen sich die Geschäftsleute heutzutage mit neuen Bereichen der sozialen Arbeit, auf die nie zuvor Acht gegeben wurde, so findet zurzeit beispielsweise eine karitative Organisation für die Betreuung der Waisenkinder statt, eine andere für die geistig behinderten Kinder, eine dritte für die obdachlosen Kinder und eine vierte für die Straßenkinder. Das beweist, dass die meisten Geschäftsleute keine Mühe auf dem Gebiet sozialer Arbeit scheuen, auf die die Gesellschaft angewiesen ist.

Was den sozialen Beitrag Uthmans angeht, so hat er zusammen mit seiner Frau Magda Moussa die karitative Organisation „Die zusammenhaltende Familie“ für geistig behinderte Kinder gegründet, die ca. 25.000 Kindern Betreuung anbietet.

Zudem haben sie beide eine andere Organisation für die Bekämpfung von Drogen gegründet, was uns klar zeigt, dass die soziale Arbeit freiwillig ist und normalerweise mit den Neigungen des Urhebers übereinstimmt. Selbstverständlich bevorzugt jeder Geschäftsmann einen bestimmten Lebensbereich, in dem er seinen Beitrag leisten kann, oder vielleicht zieht er es sogar vor, in mehreren Bereichen sozial zu arbeiten.

Zusammenarbeit

Der berühmte Geschäftsmann und Besitzer der Gesellschaften von Kabnoury für die Herstellung von Aluminium und Besitzer einer Gruppe von Privatschulen, Ahmad Hussam Qabbaniyy, meinte, dass es einen großen Unterschied zwischen den Geschäftsleuten von gestern und denen von heute gibt.

Er versicherte darüber hinaus, dass die heutigen Geschäftsleute nicht an denselben moralischen Prinzipien festhalten, an welchen die Geschäftsleute der 50er Jahre in Bezug auf die Disziplin, die gute Behandlung und die Transparenz festgehalten haben.

Aus diesem Grund befindet sich dieses entstellte Image vom heutigen Geschäftsmann im Kopf des durchschnittlichen, ägyptischen Staatsbürgers, wobei bestimmte Situationen der heutigen Geschäftsleute mit den Banken zu dieser Einstellung auch beigetragen haben.

Durch die übertriebenen Erscheinungen des Wohlstands und die kostspieligen Partys von Geschäftsleuten ist das Image der übrigen Geschäftsleute noch schlimmer geworden.

In diesem Zusammenhang vertrat Qabbaniyy die Meinung: Man kann heutzutage zunehmendes Interesse seitens der Geschäftsleute an den sozialen Aktivitäten feststellen, so nehmen zahlreiche Geschäftsleute unter der Leitung vom ägyptischen Großmufti Ali Gom'a an den Aktivitäten der Organisation misr al-khair teil, die sie gegründet haben. Qabbaniyy ist selbst ein Mitglied dieser karitativen Organisation.

Derzeit arbeitet er außerdem an der Gründung einer Organisation namens Dar Al-Orman für die Betreuung von Waisenkindern und verwitweten Frauen. Er hat sich auch einer Gruppe von Geschäftsleuten in Ägypten angeschlossen, die eine Kampagne zur Sammlung von Spenden für das medizinische Institut für Geschwülste geführt haben und die zu den ersten gehörten, die zur Gründung des Kinderkrebskrankenhauses einen Beitrag geleistet haben.

Im Laufe dieses Jahres ist es der karitativen Organisation Qabbaniyy gelungen, 30.000 Speisekästen zu verteilen, einschließlich 2.500.000 Speisen für die Bedürftigen außerhalb der Organisation und 30.000 Decken. Aus der Sicht Qabbaniyy ist er nicht der einzige, der an solchen sozialen Aktivitäten teilnimmt, da es viele andere Geschäftsleute gibt, die auch Gutes tun, wie er.

Gutes Vorbild

Der Besitzer der Gesellschaft Juhayna für Lebensmittelprodukte, Safwan Thabit, meinte, dass er sich manchmal an die Stelle eines durchschnittlichen Staatsbürgers versetzt und feststellen muss, dass ein Staatsbürger vielleicht dabei Recht hat, den Geschäftsleuten Feindschaftsgefühle entgegenzubringen.

Die Menschen in Ägypten müssen nämlich unter erdrückenden, wirtschaftlichen Verhältnissen leiden, sowohl durch steigende Preise als auch durch Arbeitslosigkeit, die ihre erwachsenen Kinder erdulden müssen; so haben vor allem die krassen Einkommensunterschiede diese Feindschaftsgefühle ausgelöst.

Ohne Zweifel waren die 50er Jahre die goldene Zeit, laut Thabit, in der Namen von berühmten Geschäftsleuten auftauchten, die große Beiträge zur Gründung ganzer Krankenhäuser und Universitäten auf eigene Kosten geleistet haben, wobei Thabit mit Nachdruck darauf hingewiesen hat, dass sich in diesem Zeitraum die stärkste Gruppe von Geschäftsleuten befand.

Zurzeit dauert die längste Karriere eines Geschäftsmanns auf dem Markt hingegen nicht mehr als 15 Jahre. Die sozialen Aktivitäten der Geschäftsleute und ihre Rolle bei der Entwicklung der Gesellschaft sind in letzter Zeit deutlicher geworden, so dass viele von ihnen wirksame, gesellschaftliche Beiträge leisten, indes viele von ihnen ihre karitativen Aktivitäten nicht bekannt geben wollen.

Zudem versicherte Thabit, dass er auf die soziale Perspektive bei der Verwaltung der Aktivitäten seiner Gesellschaften großen Wert legt, so wurden beispielsweise Schulen, Parks und Waisenhäuser im Rahmen sozialer Aktivitäten im Stadtteil 6. Oktober gegründet.

Darüber hinaus nimmt er an der Kampagne teil, die unter der Leitung von Geschäftsleuten zur Sammlung von Spenden für die medizinischen Institute für Geschwülste und für die staatlichen Krankenhäuser geführt wird.

Daneben verfügt er über zahlreiche, soziale Aktivitäten in seinem Dorf Arab Juhayna, wie der Aufbau einer Moschee und der eines Waisenhauses, da er der Überzeugung ist, dass jeder der ägyptischen Geschäftsleute die Gesellschaft unterstützen soll, der er angehört.

Die Geschäftsleute sollten auch ihre sozialen Arbeiten in zwei Richtungen leisten, einerseits durch selbstständige, karitative Arbeit, andererseits durch Zusammenarbeit mit Gruppen von Geschäftsleuten entsprechend der zu leistenden, sozialen Aktivitäten. Diese sozialen Aktivitäten müssen auch ans Licht gebracht werden, damit sie ein Vorbild für jeden darstellen können, der nach Leistung von etwas Gutem strebt.

Bestimmung der Spendenaktionen

Der Besitzer der Gesellschaften Seoudi und gleichzeitiger Autoexperte, Prof. Abdel-Mon'im Seoudi war der Auffassung: Zahlreiche Geschäftsleute geben Unmengen Geld für die verschiedenen Aspekte der sozialen Arbeit in unterschiedlichen Lebensbereichen der Gesellschaft aus, während die meisten von ihnen das lieber verschweigen als veröffentlichen.

Laut Seoudi ist das Feindschaftsgefühl der ägyptischen Gesellschaft gegenüber dem Geschäftsmann auf eine Minderheit der Geschäftsleute zurückzuführen, welche das zu zahlende Geld für Kredite von ägyptischen Banken mit sich ins Ausland geschmuggelt haben.

Die übertriebenen, äußeren Erscheinungen des Wohlstands seitens einiger Geschäftsleute sind auch ein Grund für eine vorherrschende Voreingenommenheit gegenüber dem Geschäftsmann, weil diese Erscheinungen den durchschnittlichen Staatsbürger dazu anregen, den riesengroßen Unterschied zwischen seinem Lebensstandard und dem des Geschäftsmanns immer mehr festzustellen.

Obwohl sich die meisten Menschen vorstellen, dass das Leben eines Geschäftsmannes ein Luxusleben sein muss, ist er in Wahrheit ein durchaus einfacher Mensch, weil es sich bei diesen luxuriösen Erscheinungen eigentlich um nichts anderes als äußerliche Maske handelt.

Hinter dieser Maske verbirgt sich ein Mensch, der aufgrund seiner erdrückenden, schweren Verantwortungen oft Nächte lang nicht schläft und oft Schmerzmittel einnimmt, da er sich um ganze Gesellschaften, Mitarbeiter und wechselhafte Marktzustände kümmern muss und sich 24 Stunden pro Tag darüber Gedanken macht, wie er seine Verpflichtungen in Erfüllung bringen kann.

Prof. Seoudi bevorzugt, dass er den Bereich seiner Spendenaktionen selbst bestimmt, seien sie karitativer oder sozialer Natur, denn er verlässt sich auf keinen für diese sozialen Aktivitäten zuständigen Fonds.

Laut Seoudi übernimmt oft eine schlechte Verwaltung die Leitung solcher Fonds, obschon es selbstverständlich besser wäre, wenn sich die Bemühungen aller Geschäftsleute miteinander in einem, einzigen Fonds kombinieren würden, doch ausschließlich unter der Bedingung, dass er treu und gut verwaltet wird.

Keine Heuchelei

Buchhalter Samir 'Allam, der Chef des Verbandes der Geschäftsleute und gleichzeitig einer der berühmten Geschäftsleute auf dem Gebiet der Bauunternehmen, versicherte, dass die Geschäftsleute eine sehr wichtige und aktive Rolle bei der Entwicklung der Gesellschaft und bei der Durchführung vieler Dienstleistungsprojekte anstelle der Regierung spielen.

Anschließend fügte er hinzu: Es genügt uns, zu erfahren, dass jeder neue Arbeitsplatz ca. 60.000 LE kostet, während der Privatsektor den Jugendlichen Tausende von Arbeitsplätzen im Wert von Millionen LE zur Verfügung gestellt hat. 'Allam fand es aber bedauerlich, dass es eine Gruppe von Menschen gibt, die jedem, der seiner Heimat und ihrer Entwicklung Unterstützung leisten möchte, Schlechtes zuschreiben.

Er hat auch auf die sozialen Unterstützungen für eine große Anzahl der Mitarbeiter in seinen Gesellschaften im Bereich der medizinischen Versorgung, der Bildung und der Qualifikation hingewiesen.

Darauf sagte 'Allam, dass die Geschäftsleute an vielen sozialen Aktivitäten teilnehmen, aber die meisten von ihnen wollen dies nicht an die Öffentlichkeit bringen, weil sie das um Allahs willen und auch um der Heimat willen tun und nicht wegen irgendeiner Art von Heuchelei.

Zudem fand es 'Allam von großer Bedeutung, eine Organisation zu gründen, die sich der Aufgabe der Errichtung öffentlicher Einrichtungen zur Unterstützung der sozial Schwächeren widmen kann, wie z.B. Schulen, Krankenhäuser, Parks und Waisenhäuser.

Auf dem Plan dieser nötigen Organisation sollten die vorrangigen Projekte der Reihe nach aufgezeichnet werden. Dann kommt die Rolle der Geschäftsleute bei der finanziellen Unterstützung, damit sie die nötigen sozialen Projekte durchführen können.

Weiterhin meinte 'Allam: Viele Geschäftsleute haben Lust und Möglichkeiten, an diesen Projekten teilzunehmen, ihnen fehlen aber die Informationen über die nötigen, sozialen Projekte und davon, wem diese Projekte helfen mögen und welche gesellschaftlichen Gewinne diese karitativen Projekte für die Einkommensschwachen erbringen könnten.

Zu erwähnen wäre in diesem Zusammenhang, dass die Geschäftsleute selbst die Leitung solcher Organisationen übernehmen sollen, weil sie sich durch ihre Erfahrung und Fachgebiete auszeichnen.

Von der Regierung wäre es auch zu beachten, dass sie diesen Organisationen vorteilhafte Möglichkeiten bietet und in Zusammenarbeit mit ihnen irgendwelche Hindernisse aus dem Weg dieser Organisationen räumt, damit diese Organisationen in der Lage sein können, ihre Arbeit bestens zu leisten, was vor allem zum Vorteil der ägyptischen Staatsbürger ohne Gegenleistung wäre.

Organisation ist gefragt

Der ehemalige Vorsitzende der Kairoer Handelskammer und einer der berühmten, ägyptischen Geschäftsleute, Ing. 'Abbas Zaki, äußerte sich: „Fast alle ägyptischen Geschäftsleute gehören nicht zu den alten Generationen, sie sind fast alle Selfmademen, die mit ihren wirtschaftlichen Aktivitäten vor nicht mehr als 20 Jahren angefangen haben.

Dementsprechend gehörten sie früher zur mittleren Schicht der Gesellschaft, und dann hatten sie Glück und konnten eigene, wirtschaftliche Aktivitäten realisieren.

Sie stellen bekanntlich einen unauflösbaren Teil der ägyptischen Gesellschaft dar, deswegen dürfen sie nicht als eine ausgeschlossene Gruppe von der Gesellschaft betrachtet werden.

Das Hauptproblem liegt aber darin, dass die Gesellschaft durch den Wechsel von der Kommandowirtschaft zur Marktwirtschaft den erwünschten Fortschritt nicht erlebt hat.

Dieser Wechsel war noch schneller, als er sein sollte, was eine tiefe Kluft zwischen den Erfordernissen der Gesellschaft und den Möglichkeiten der Regierung zur Überwindung dieser Kluft zur Folge hatte. Zudem wurde der Einfluss des Staats in zahlreichen Lebensbereichen zurückgedrängt.“

Aus der Sicht 'Abbas muss der Staat stark und aktiv sein und seine Rolle bei der Organisation der Angelegenheiten zwischen sich selbst, den Geschäftsleuten und den Organisationen der Zivilgesellschaft souverän spielen. Er sollte auch den Erfordernissen der Stadtteile noch sorgfältiger nachkommen, die auf soziale Unterstützung angewiesen sind, da die Geschäftsleute von den Hauptverpflichtungen der Regierung und von denen der Gesellschaft in Kenntnis gesetzt werden müssen.

Anschließend soll man heutzutage Geld und Politik nicht verwechseln, da die soziale Arbeit eines Geschäftsmannes nicht zum Erzielen politischer Gewinne geleistet werden soll, sondern nur zum Vorteil der Gesellschaft, ohne Gegenleistung zu erwarten.

Die Prozesse der Zusammenarbeit zwischen dem Privatsektor und den Organisationen der Zivilgesellschaft müssen systematisiert werden, indem die Mängel an Dienstleistungen, Waren und an den zu leistenden Aufgaben aufgedeckt werden, damit man sie dem Stadtteil zur Verfügung stellen kann, der darauf am meisten angewiesen ist.

Viele der Geschäftsleute haben gute Absichten, wollen nur helfen und zu besseren Dienstleistungen beitragen, sie wissen jedoch nicht, an wen sie sich wenden sollen.

Daraus resultiert, dass ihre Bemühungen verstreut bzw. unsystematisiert bleiben, deshalb ist es notwendig, Organisationen zu gründen, an die sich sowohl die Geschäftsleute als auch die anderen Menschen wenden können.

Der Regierung verfügt zurzeit über einen offiziellen Bericht von sämtlichen nötigen Erfordernissen. Alles, was die Regierung zu tun hat, besteht darin, dass sie die Geschäftsleute davon in Kenntnis setzt, wo was erforderlich ist, und ihnen den Weg zur Deckung dieser Erfordernisse ebnet, d. h. ohne Schwierigkeiten, Routine oder Bürokratie.

Ing. Zaki sagte auch, dass eine Minderheit von den Geschäftsleuten für die ägyptische Gesellschaft provozierend zu sein scheint, doch wir sollten diese Einzelfälle nicht generalisieren, so dass diese Vorstellung alle Geschäftsleute einschließt, denen einflussreiche Organisationen und Kader zur Verfügung stehen, zu deren hervorragender Qualifizierung diese Geschäftsleute beigetragen haben.

Die rein soziale, relevante Rolle von den ägyptischen Geschäftsleuten ist auch in diesem Zusammenhang zu betonen, wohingegen sich die ägyptische Gesellschaft manchmal nicht nur über diese Geschäftsleute ärgert, sondern in erster Linie über ihre eigenen, schweren Verhältnisse, die sich immer mehr verschlimmern.

Die ägyptische Gesellschaft gehört zu den Gesellschaften, die sich am zufriedensten fühlen, solange sie nur ihr tägliches Brot und die lebenswichtigen Notwendigkeiten haben.

As-Sewedi

Der berühmte Geschäftsmann und der Abgeordnete im Shura-Senat, Zaki As-Sewedi, sagte, dass die Organisation As-Sewedi, die aus der Zusammenarbeit von vier Brüdern entstanden ist, keine Mühe scheut, irgendeine soziale Rolle zu spielen, um die Gesellschaft dadurch zu unterstützen.

So hat diese Organisation eine Moschee im Stadtteil Al-Qattamiyya und auch eine karitative Einrichtung für die Behinderten gegründet. Zudem hat die As-Sewedi-Organisation das soziale Krankenhaus As-Sewedi, den Komplex von Primär- und Mittelschulen As-Sewedi und eine Sprachenschule im Stadtteil Diarb Nagm aufbauen lassen. Anschließend verteilen die As-Sewedis finanzielle Unterstützungen jeden Monat für mehr als 2500 Familien und bezahlen die Studiengebühren für Tausende von einkommensschwachen Studenten.

Soziale Rolle

Der Leiter des Verbands der ägyptischen Handelskammern und einer der berühmten Geschäftsleute, Muhammad Al-Misry, versicherte, dass viele der Geschäftsleute verantwortungsvolle, soziale Aufgaben in der Gegend, wo sie sich befinden, oder in ihrer Nachbarschaft übernehmen. Sie spielen auch eine wichtige Rolle bei der Gründung nationaler Entwicklungsprojekte und lassen beispielsweise viele Bäume auf weiten Grundstücken anbauen, um eine umweltfreundliche Atmosphäre in den unterschiedlichen Städten, vor allem in den Industriestädten, zu schaffen.

Sie tragen auch dazu bei, die Hauptplätze zu verschönern, die Bauten erneut anzustreichen und den fleißigen Studenten finanzielle Unterstützung zu leisten, damit sie ihr Studium problemlos abschließen können, und durch die Hilfe dieser Geschäftleute sehr gut qualifiziert sind und bei ihnen tätig werden können. Möglicherweise werden diese Studenten nicht in den Gesellschaften von diesen Geschäftsleuten angestellt, sondern in anderen, durch die Hilfe von diesen Geschäftsleuten; das ist eine Art der Integration seitens der Geschäftsleute zum Vorteil des fleißigen Studenten.

Erst vor kurzem ist uns die nötige Denkweise der Geschäftsleute im Privatsektor erkennbar gemacht worden, die uns total neu zu sein scheint. Die Industriestaaten haben dies schon lange vor uns erkannt. So sollten die Geschäftsleute den Regierungen in Zusammenarbeit mit den karitativen Organisationen Hilfe leisten, um mehrere soziale Aktivitäten zu realisieren.

In dieser Hinsicht meint Al-Misry, dass diese Teilnahme an karitativen Aktivitäten einen Wettbewerb zwischen diesen Geschäftsleuten in Bezug auf die guten Werke zur Konsequenz haben soll, was folglich zur Verbreitung sozialer Aktivitäten führt, so dass an diesen Aktivitäten aufgrund einer eventuellen Nachahmung oder eines ernsthaften Wunschs zum Helfen teilgenommen werden kann.

Auf dieser Grundlage können die Kapitalisten den Menschen den Eindruck vermitteln, dass diesen Kapitalisten die soziale Verantwortung bewusst ist, da die Regierung alleine die Verantwortung für alle und alles nicht tragen kann.

Nach dem Erachten von Al-Misry leisten die ägyptischen Geschäftsleute ihrer Gesellschaft große Beiträge im sozialen Bereich, während sie sich weigern, diese sozialen Aktivitäten an die Öffentlichkeit zu bringen, damit sie ohne Heuchelei zu den von Allah akzeptierten Werken gehören können.

Als Beispiel dafür führte Al-Misry die Gerichte an, die den muslimischen Fastenden im Monat Ramadan von diesen Geschäftsleuten angeboten werden, damit die Fastenden ihr Fasten dadurch brechen können.

Diesen Geschäftsleuten liegt jedoch am Herzen, die oben erwähnten Gerichte weitab von ihren Industrieanlagen und ohne Kundgabe ihrer Finanzierung zur Verfügung stellen zu lassen, was ohne jeden Zweifel als ein sozialer Beitrag zu bezeichnen ist.

Dasselbe gilt auch für die Beträge, die diese Geschäftsleute den einkommensschwachen Studenten und den Kranken für bessere medizinische Versorgung in den verschiedenen, ägyptischen Krankenhäusern als finanzielle Hilfe leisten, ohne den daraus Nutzen ziehenden mitzuteilen, wer ihnen finanziell geholfen hat bzw. noch hilft.

Mehrheit der Geschäftsleute nehmen ihre sozialen Aufgaben ernst

Der Vorsitzende des ägyptisch-deutschen Arbeitsrats und Chef des Ausschusses für Forschung, Entwicklung und Einführung der Technologie im ägyptischen Industrieverband, Prof. Nader Riad, war der Ansicht, dass das Experiment der Einführung des Privatsektors in mehrere, wirtschaftliche Bereiche großen Widerhall gefunden hat, was einen sehr positiven Einfluss auf die Gesellschaft mit all ihren Schichten hatte.

Prof. Riad fügte dann hinzu: Selbstverständlich gibt es auch in dieser Hinsicht einige negative Aspekte, doch die Mehrheit der ägyptischen Gesellschaft hat diese Unterschiede schon gemerkt und kann die korrekten Personen aus der Industrie und die dem Arbeitssektor Angehörigen sehr gut erkennen, die auch die Mehrheit der ägyptischen Geschäftsleute repräsentieren

und die ihre sozialen Aufgaben auf die beste Art und Weise übernehmen, indem sie u. a. Schulen, Kranken- und Waisenhäuser gründen.

Laut Prof. Riad spielt der Privatsektor eine wirksame, grundlegende Rolle, um die Möglichkeiten der Jugendlichen zu erkennen und bestens zu fördern, daher konnte er Tausenden von Jugendlichen neue Arbeitsplätze mit vorteilhaften Gegenleistungen anbieten.

Etliche Gesellschaften und Industrieanlagen sind auf fachkundige Absolventen auf bestimmten, spezialisierten Fachgebieten angewiesen. Sie können den Mangel auf diesen Fachgebieten aber durch die ägyptischen Absolventen nicht decken, da sich die Jugendlichen in diesen Fachbereichen von ihrem Studium her nicht spezialisieren konnten.

Darüber hinaus versicherte Prof. Riad, dass Ägypten über unendliche Chancen verfügt, für jeden der Geschick hat und intelligent ist. Noch dazu stellt Ägypten eine der wenigen Gesellschaften dar, denen die soziale Perspektive von großer Bedeutung ist, was die Wärme der zwischenmenschlichen Beziehungen beibehält und fördert.

In den Notfällen und Krisen leisten die Geschäftsleute der Regierung auch Beistand; zu den eklatantesten Beispielen dafür gehören die Leistungen der Geschäftsleute, als das Erdbeben von 1992 in Ägypten vorgefallen ist.

Da haben sie 100 Schulen im Rahmen karitativer Aktivitäten errichten lassen, was ein Bestandteil des Planes der ägyptischen Organisation für Entwicklung und Kinderpflege unter der Leitung von Frau Susan Mubarak war.

Es bestehen auch zahlreiche, einflussreiche, soziale Bemühungen von den Geschäftsleuten gegenüber der ägyptischen Gesellschaft, ohne dass sie bekannt gegeben werden, egal ob diese Bemühungen in den Unternehmen der jeweiligen Geschäftsleute zugunsten ihrer Mitarbeiter und deren Familien oder außerhalb des Aktivitätskreises ihrer Unternehmen geleistet werden; Hauptsache für diese Gruppe von Geschäftsleuten ist die Erreichung der nationalen Ziele und die Entwicklung der sozialen Perspektive.

Soziale Entwicklung

Der Leiter der Sektion für Milchprodukte im ägyptischen Industrieverband, Ing. Fathy Kamel, stellt sich die Frage: Wer kann - zu Recht - als echter Geschäftsmann bezeichnet werden? Sind die echten Geschäftsleute diejenigen, die sich große Mühe geben, um eine große Industrieanlage zu gründen und somit Tausende von Mitarbeitern anstellen zu können? Oder sind sie diejenigen, die einfach an der Börse spekulieren, oder die Importeure?

Aufgrund dieser Fragen versicherte Ing. Kamel, dass die echten Geschäftsleute diejenigen sind, die Industrieanlagen trotz aller Schwierigkeiten gründen und die Möglichkeiten der Jugendlichen im Rahmen sozialer Aktivitäten entwickeln, denn diese Geschäftsleute schützen die Jugendlichen davor, die Orientierung zu verlieren und vor terroristischen Gedanken, indem sie den Jugendlichen Arbeitsplätze anbieten.

In diesem Zusammenhang wäre auch zu erwähnen, dass es ausschließlich eine einzige Fabrik für Milchprodukte bis zum Jahr 1985 gab, die der Gesellschaft „Ägypten für Milchprodukte“ angehörte. Nunmehr bestehen 15 mit höchster Qualität und Technologie ausgestattete Fabriken für Milchprodukte, die ihre Produkte ins Ausland exportieren für Millionen von US-

Dollars oder Euros. Wenn es keine Geschäftsleute gegeben hätte, was könnte die ägyptische Gesellschaft denn exportieren? Und wer würde die Verantwortung für den Sektor der Milchprodukte tragen, während der Staatssektor in einer Flut von unübersehbaren Problemen fast ertrinkt?

Ing. Kamel versuchte, uns diese Sache anhand vom Beispiel seiner eigenen Gesellschaften näher zu bringen, die im Jahre 1995 zum ersten Mal mit 50 Mitarbeitern in Betrieb gesetzt worden sind und deren Anzahl im Laufe der Jahre ungefähr auf 1800 Arbeiter und Ingenieure gestiegen ist.

Außerdem realisiert sich diese Entwicklung in anderen Handelsanlagen mit unterstützenden Aktivitäten, wie die Unternehmen für Karton, die Labore für Bearbeitung der Milch, die Beförderer der Milchprodukte und die Verteiler an die einzelnen Geschäfte sowie Großkaufhäuser.

Das stellt natürlich eine Reihe von Arbeitsplätzen dar, welche die Geschäftsleute den ägyptischen Jugendlichen direkt oder indirekt dadurch zur Verfügung stellen, dass diese Geschäftsleute ihre Industrieanlagen gegründet haben, um die Entwicklung der ägyptischen Gesellschaft anzukurbeln.

Darüber hinaus versicherte Ing. Kamel, dass alle Stadtteile, die sich in der Nachbarschaft der Industriestädte befinden, unter keiner Arbeitslosigkeit leiden. Dabei hat er darauf hingewiesen, dass der Arbeitslosigkeit im Bezirk Al-Sharkiya aufgrund ihrer Nähe zu Al-aschir min Ramadan, einer großen Industriestadt in Ägypten, ein Ende gesetzt worden ist.

Ing. Kamel stellte zudem klar, dass die Errichtung von Fabriken noch viel schwerer ist als der Handel, der Import, die Errichtung von Touristenanlagen, die Spekulation an der Börse oder sogar die Investition auf dem Gebiet der Immobilien.

Aber die echten Geschäftsleute, welche Fabriken gegründet haben, haben viele Risiken auf sich genommen und die Verantwortung dafür getragen, um zahlreiche Arbeitsplätze zu bieten und somit auch Gewinne zum Vorteil der ganzen, ägyptischen Gesellschaft zu erbringen.

Wachstumsraten

Der Leiter des Industrieverbands Galal Az-Zurba vertrat die Meinung: „Die Hauptrolle der Geschäftsleute, deren Resultate sich indirekt in der ägyptischen Gesellschaft im sozialen Rahmen widerspiegeln, stellt die Investition auf dem Gebiet der Industrie dar. Im Industriesektor gibt es auch 80% rein ägyptischer Investitionen von ägyptischen Geschäftsleuten, woraus eine große Anzahl von ägyptischen, erfolgreichen Gesellschaften und Fabriken resultieren konnte.

Es ist zudem selbstverständlich, dass diese Firmen immer wieder auf Arbeitskräfte angewiesen sind, was indirekt einen wesentlichen Beitrag der Geschäftsleute zur sozialen Arbeit leistet.

Würden wir uns hingegen vorstellen, dass diese Gesellschaften außer Betrieb seien oder eigentlich nicht zustande gekommen wären, wie würden dann die Arbeitslosigkeitsraten aussehen?“

Dazu fügte Az-Zurba hinzu: Die vom Privatsektor finanzierten, industriellen Projekte stellen ca. 12.000.000 Arbeitsplätze zur Verfügung. So können die sozialen Beiträge der Geschäftsleute nicht nur durch die Gründung von karitativen Organisationen repräsentiert werden, die an kleinen, sozialen Produkten teilnehmen, ohne Gewinne wegen ihres engen Rahmens zu erwirtschaften, vielmehr sollten sich ihre sozialen Beiträge auf mehrere Fachgebiete erstrecken.

In diesem Zusammenhang wäre das Beispiel von den Projekten der sozialen Entwicklung anzuführen, die sich für die Gründung von Kranken-, Waisenhäusern und Einrichtungen für die Behinderten einsetzen.

All diese Anlagen werden im Großen und Ganzen von Geschäftsleuten finanziert, was sie durch die Presse nicht bekannt geben wollen, weil das ihre Hauptaufgabe gegenüber der Gesellschaft darstellt. So gehen sie davon aus, dass ihr sozialer Beitrag als gutes Recht der Gesellschaft ihnen gegenüber zu betrachten ist.

Wenn irgendeine Katastrophe ausbricht, unter der eine große Gruppe der Gesellschaft oder sogar eine kleine leiden muss, so merken wir, dass die ersten, die ihre finanzielle Unterstützung zur Verfügung stellen, die Geschäftsleute sind.

Dementsprechend wurden die meisten Kosten für den Aufbau des neuen Kinderkrebskrankenhauses (700 Millionen LE) durch die finanziellen Unterstützungen der Geschäftsleute gesammelt.

Wenn aber ein entstelltes Image von den Geschäftsleuten in unserer ägyptischen Gesellschaft vorherrscht, so müssen die Medien die volle Verantwortung dafür tragen, die großes Interesse an der Veröffentlichung von Nachrichten über die Verhaftung irgendeines Geschäftsmannes in übertriebener Weise haben. Wenn es jedoch um eine großartige Leistung eines Geschäftsmannes oder einen sozialen Beitrag geht, wird das nicht hervorgehoben, so dass diese Leistungen vernachlässigt werden, als ob sie nicht an den Tag gebracht werden könnten.

Verbesserung der Dienstleistungen

Der Chef der Organisation „die Investoren von as-sadis min Oktober“ und der Besitzer der Fabriken „Electrostar“ meinte, dass das Image eines Geschäftsmannes gemäß seinen Werken gestaltet bzw. evaluiert werden soll.

Wir finden zum Beispiel keinen Geschäftsmann, der von seiner Gesellschaft gehasst wird, während er seine soziale Aufgabe gegenüber der ägyptischen Gesellschaft verantwortungsvoll übernimmt.

Daher liegt das Hauptproblem in den folgenden Fragen: Wer wird die einzelnen Teilaspekte dieser Aufgabe bestimmen? Welche Natur und Rahmenbedingung wird sie haben?

Mit anderen Worten, vielleicht finden wir Geschäftsleute, deren soziale Beiträge als zu klein im Vergleich zu ihren Möglichkeiten betrachtet werden können, dennoch sind sie der festen Überzeugung, dass sie sogar noch mehr in die sozialen Aktivitäten durch ihre Wohltaten investiert haben, als es sein sollte.

Diese Geschäftsleute stellen sich aber diese folgenden Fragen nicht: Was braucht unsere ägyptische Gesellschaft wirklich von uns? Übernehmen wir diese sozialen Aufgaben nur zu Werbungszwecken und um Vorwürfe zu vermeiden?

Al-Monofi war auch der Meinung, dass sich seine soziale Rolle auf die Verbesserung der verschiedenen Dienstleistungen und der Infrastruktur in den Industriestädten konzentriert, um die Bevölkerungsdichte in diesen Städten zu erhöhen.

Daraus könnten sich einerseits eine bessere Verteilung der ägyptischen Bevölkerung zwischen Kairo und den unterschiedlichen Industriestädten, andererseits die Motivierung der Produktionsprozesse der Industrieanlagen und die Erhöhung der Produktionsraten ergeben.

In diesem Zusammenhang wäre es erwähnenswert, dass die Regierung eine große Verantwortung bei der Organisierung bzw. Verwirklichung dieser sozialen Aufgaben trägt, weil sie nicht auf eine angebrachte Weise übernommen werden können, solange die Regierung den daran teilnehmenden Geschäftsleuten die nötigen Möglichkeiten nicht zur Verfügung stellt. Die Regierung soll auch präzise geplante, systematisierte Programme zur Vermarktung der nationalen Waren ausarbeiten, um der ganzen, ägyptischen Gesellschaft zur Entwicklung zu verhelfen.

Ferne Horizonte

Der Chef der Organisation „Al-Sadats Investoren“, das Verwaltungsorgan des Rats für Modernisierung der Düngemittelindustrie und der Chef der chemischen Industriekammer, Prof. Sharif Al-Gabaly, meinte: „Die soziale Rolle eines Geschäftsmannes muss sich nicht unbedingt auf die karitativen Aktivitäten beschränken, sondern er muss sich außerdem zum Ziel setzen, der ägyptischen Gesellschaft auf einem bestimmten Gebiet Nutzen zu bringen.

Zur Erreichung dieses Zieles sollte ein echter Geschäftsmann auch seine Möglichkeiten und Fähigkeiten ausschöpfen.“

Diese notwendigen Möglichkeiten sollten einem Geschäftsmann aufgrund seiner Arbeit und Verpflichtungen gegenüber den staatlichen Ämtern zur Verfügung stehen, um seine Ziele zu erreichen.

Einige dieser Ziele sollten aber einen sozialen Aspekt in Erfüllung bringen, damit man die Früchte dieses Zieles am Ende eben im sozialen Bereich ernten kann, d. h., eine große Gruppe von der ägyptischen Gesellschaft soll davon profitieren.

In einem anderen Hinblick sagte Al-Gabaly: Wenn die Produktionsprozesse von der Düngemittelindustrie auf die vorliegende Art und Weise fortgesetzt werden, könnte das eventuell den vier vorhandenen, staatlichen Industrieanlagen, die Dünger produzieren, großen Schaden zufügen. In diesem Fall werden alle Investitionen am System festhalten, das in erster Linie auf der Politik der Freihandelsgebiete beruht und das sich einzig und allein damit befasst, sämtliche Produkte ins Ausland zu exportieren, und in keiner Beziehung, in Hinsicht auf die Düngemittelproduktion und –vermarktung, zu unserer ägyptischen Gesellschaft steht.

Prof. Al-Gabaly ist aber voller Hoffnung, dass er all seine Bemühungen zur Lösung dieser Problematik einsetzen kann. Des Weiteren versucht er heutzutage, die Stadt al-Sadat zum Hauptzentrum für alle möglichen Aktivitäten zu machen, indem er sie mit den Hauptwegen und Eisenbahnlinien der anderen Bezirke verbindet.

Er möchte ebenfalls neue, spezialisierte Industrieanlagen gründen, die sich auf die Herstellung eines bestimmten Produkts konzentrieren würden, wobei es für ihn ebenfalls von großer Relevanz ist, mit dem staatlichen Plan der Schulungskurse für die Mitarbeiter im Bereich der Industrie fertig zu sein, um hoch qualifizierte Arbeitskräfte zur Verfügung stellen zu können.

Nötige Änderung des Images

Husain Al-Ogazy, der Leiter der internationalen Handelsgruppe „Al-Ogazy“: „In Ägypten gibt es zurzeit zahlreiche Versuche von Geschäftsleuten zur Änderung ihres negativen Images, das sie stets mit dem Diebstahl von Krediten und der Flucht damit ins Ausland in Verbindung setzt und das den vorherrschenden Eindruck von der Vernachlässigung ihrer sozialen Aufgaben vermittelt.

Diese Versuche sind unter dem Oberbegriff „Soziale Verantwortung der Geschäftsleute“ zustande gekommen, indem einige dieser Geschäftsleute den Jugendlichen finanzielle Unterstützung leisten und die Armut bekämpfen, zumal die Organisationen der Zivilgesellschaft derzeit ihre Leistungen noch mehr steigert und an der „Zähmung des reißenden, kapitalistischen Wachstums“ arbeitet.“

Dieser neuartigen Rolle der Geschäftsleute muss aus der Sicht Al-Ogazys große Bedeutung beigemessen werden, weil sie einerseits einen wirksamen Beitrag zur Entwicklung der Gesellschaft leistet und andererseits eine große Unterstützung für die Investitionen der Geschäftsleute repräsentiert. Man kann nämlich die Dauerhaftigkeit der erzielten Gewinne auf der wirtschaftlichen Ebene nicht garantieren, solange das soziale Gleichgewicht fehlt.

Nach der Ansicht Al-Ogazys ist die soziale Rolle der Geschäftsleute noch unbemerkbar, da an den bekannten, sozialen Aktivitäten in individueller Weise teilgenommen wird, was den Nutzen daraus folglich reduziert.

Wenn man heutzutage auf die sozialen Aktivitäten der Geschäftsleute wie die finanziellen Unterstützungen Rücksicht nimmt, fällt einem auf, dass sie im Prinzip noch mehr geworden sind, besonders nachdem sich der Einfluss des Staats auf Hauptgebieten für die Unterstützung der Gesellschaft verringert

hatte, da er sich hauptsächlich fürs Programm der Verbesserung der ägyptischen Wirtschaft einsetzen wollte. Aus dieser Verbesserung haben die Investoren großen Nutzen gezogen, so ist es logisch, das Licht auf sie und auf ihre offiziellen Berichte zu werfen.

Demzufolge können wir genau erfahren, welche wirksamen, sozialen Beiträge sie der Gesellschaft als Gegenleistung für die überaus vorteilhaften, wirtschaftlichen Möglichkeiten geleistet haben, wodurch sie Geschäftsleute und Besitzer von Millionen und sogar Milliarden geworden sind.

Institution von Sawiris: 6.000 Arbeitsplätze für ausgebildete Jugendliche

Was den Geschäftsmann Sawiris angeht, so gibt es die „Sawiris Institution für die soziale Entwicklung“. Sie ist völlig von dem privaten Vermögen der Sawiris Familie finanziert.

Diese Stiftung wird als die erste ägyptische Nichtregierungsorganisation betrachtet, die Projekte für Jugendliche finanziert. Sie arbeitet mit verschiedenen Nichtregierungsorganisationen für die Erstellung von Projekten für Jugendliche zusammen, die darauf abzielen, Arbeitsplätze für Jugendliche zu schaffen. Sie zielt auf die schon vorhandenen Berufe in der Gesellschaft ab und trainiert die Jugendlichen gut, bis sie in der Lage sind, bei Unternehmen zu arbeiten.

Dieser Institution ist es im Laufe von sieben Jahren gelungen, Trainingsprogramme für Jugendliche aufzustellen, die dabei halfen, 6.000 freie Arbeitsplätze in mehr als 46 Projekten in Ägypten zu schaffen. Dazu zählen auch Projekte im Bereich der Krankenpflege, der beruflichen Vorbereitung und Projekte für kleine Darlehen.

Zu den Aufgaben der Institution von Sawiris gehört es auch, viele Stipendien anzubieten, deren Verwaltung die Institution von Sawiris führt. Außerdem arbeitet der Ingenieur Naguib Sawiris mit dem „Nationalrat für Jugendliche“ bei der Gründung von Unternehmen zusammen, um den Jugendlichen Arbeitsplätze zur Verfügung zu stellen.

Ingenieur Naguib Sawiris weist auf die anderen Aktivitäten hin, die seine Unternehmen bzw. Gesellschaften durchführen. Dazu gehören die Orascom-Gesellschaft und die Mobinil-Gesellschaft. Die erste Gesellschaft spielt eine notwendige soziale Rolle im Dienste der Gesellschaft.

Dabei handelt es sich darum, dass sie vielen Universitätsstudenten und Absolventen Stipendien zur Verfügung stellt, um an der Glasgower Universität in Großbritannien weiter zu studieren und Magister auf verschiedenen Gebieten zu erlangen. Es gibt sechs Stipendien auf verschiedenen Gebieten, unter der Voraussetzung, dass die Stipendiaten danach wieder in ihr Land zurückkehren, so dass dieses von ihnen profitieren kann.

An dem Nationalfeldzug zur Bekämpfung von Viren in der Leber nehmen die Orascom-Gesellschaft und auch die Mobinil-Gesellschaft teil. Mobinil organisiert auch in verschiedenen Bezirken eine kontinuierliche Karawane mit Nahrungshilfen.

**Ahmed Ezz: Schulungsprogramme für Jugendliche und ihre
Qualifizierung für den Arbeitsmarkt**

Ingenieur Ahmed Ezz, der Vorsitzende des Verwaltungsrats der Ezz-Gruppe, betont, dass seine Institution sich in erster Linie auf die Entwicklung menschlicher Arbeitskräfte stützt, weil die Jugendlichen die Grundlage der Gesellschaft seien. In seinem eigenen Plan nimmt daher das Interesse an der Jugend die höchste Stelle ein.

Aus diesem Grund gründete er zusammen mit einigen Behörden bzw. Organisationen, wie der amerikanischen Universität und dem Zentrum für die Entwicklung der menschlichen Arbeitskräfte, eine Gesellschaft für die Vorbereitung und Qualifizierung der Jugendlichen für den Arbeitsmarkt.

Die Schulungsprogramme, die diese Institution anbietet, werden folgendermaßen eingeteilt: ein Teil für die Absolventen der Universitäten und der andere Teil für technische Hochschulabsolventen. Denn jeder Gruppe von ihnen wird ein passendes Ausbildungsprogramm angeboten, je nachdem was sie brauchen. Die Institution trägt alle Ausgaben für die Zeit des Verlaufs des Programms, das einen wissenschaftlichen Hintergrund über die Grundlagen enthält, die der Arbeitsmarkt nötig braucht.

Dabei handelt es sich auch um das Lernen von Fremdsprachen und Computerwesen. Darüber hinaus ist die Vermarktung einiger Gruppen von Jugendlichen wichtig, die an den Trainingsprogrammen erfolgreich teilgenommen haben. Dann können sie auf verschiedene Fabriken und Unternehmen verteilt werden, je nach den Arbeitsbedürfnissen.

Es ist wichtig zu erwähnen, dass sie am Anfang bei der industriellen Ezz-Gruppe geübt haben. Das ist nicht alles, es wurden zudem auch noch Büchlein verfasst und gedruckt, die die Fähigkeiten der Trainees erklären. Diese Büchlein werden auch auf alle Investorengemeinschaften in den industriellen Städten verteilt, damit sie als Berufsverzeichnis benutzt werden können, und dadurch sucht man nach den Arbeitskräften.

Ingenieur Ahmed Ezz betont, dass die soziale Rolle eines Geschäftsmannes sich aus den Anforderungen der Umgebung ergibt, mit der er arbeitet, aber auch durch sein Verantwortungsgefühl dafür, diese Anforderungen der Gesellschaft zu erfüllen.

Das heißt, wenn jeder Geschäftsmann sich für das Milieu, das ihn umgibt, sorgt, so kommt man zu dem Ergebnis, ein vollkommenes und ideales System sozialer Zusammenarbeit zu schaffen, das dazu beiträgt, viele komplexe Probleme in unserer Gesellschaft zu lösen.

Was die Provinz al-Minufiya betrifft, so ist sie der Sitz, in dem die Fabriken der Ezz-Gruppe sich befinden, genauer gesagt in den beiden Städten Al-Sadat und Menuf sowie in den umliegenden Dörfern. Der Ingenieur Ezz versucht seine industrielle Institution zu einer riesigen sozialen Institution zu machen.

Sie stellt der Bevölkerung ihre Dienste zur Verfügung, als ob sie ein Bestandteil von der al-Minufiya Bevölkerung wäre, weil die Regierung und der private Sektor sich zusammen dafür einsetzen, die Gesellschaft auf allen Gebieten zu entwickeln.

Da der private Sektor ein Partner in der Wirtschaft ist, soll er auch ein Partner in der sozialen Entwicklung werden, ungeachtet dessen, ob das eine Beziehung zur Verbesserung des Bildes des Geschäftsmannes hat, oder nicht....

In diesem Zusammenhang begann die Ezz-Institution die Erscheinungsform von Privatunterricht zu bekämpfen. Diese Bekämpfung vollzog sich dadurch, dass Unterrichtsnachhilfe in den Schulen finanziert wurde und Kontrolleure für die Qualität ihrer Durchführung eingestellt wurden, welche dann prüften, inwieweit die Schüler davon profitieren konnten.

Die Institution beteiligte sich auch am Kauf einiger Gelände, die sie dem örtlichen Verein schenkte, um darauf Schulen zu bauen. Außerdem wurde die Institution verpflichtet, die erste Schule für das Lernen von Fremdsprachen zu bauen, und Verkehrsmittel, wie Busse, zur Verfügung zu stellen, um die Schüler und Studenten von Minuf und al-Sadat bis zu Shibin al-Kawm zu bringen. Noch dazu gibt es einen privaten Bus, um die behinderten Schüler und Studenten zu transportieren. Dabei ist zu beachten, dass diese Dienste kostenlos getan werden.

Es ist auch wichtig zu erwähnen, dass die Ezz-Institution das Analphabetentum in einzigartiger Weise bekämpft mit dem Wunsch, es völlig abzuschaffen. Dazu setzte sie Schulklassen zur Alphabetisierung ein. Jedem Lehrer wird eine finanzielle Belohnung für jede Person, die beim Unterricht anwesend ist, gegeben. Noch dazu wird eine große Belohnung für jeden garantiert, die jedem geschenkt wird, der eine Stufe erfolgreich besteht, damit der Aufruf dazu ernst, wirkungsvoll und ergiebig wird.

Mansour Amer: Dienstleistungszentren, private Unterrichtsnachhilfe und finanzielle Unterstützung von 4.500 Familien

Mansour Amer, der Vorsitzende des Verwaltungsrats der Amer-Gesellschaft äußert sich: „Alle Angestellten in den Gesellschaften betrachte ich als meine eigenen Kinder. Wir sind für ihre Versorgung verantwortlich, damit sie mit den schweren Lebensverhältnissen konfrontiert werden können. So beschloß die Gruppe, die Gehälter aller Angestellten um 30% zu erhöhen, damit sie den jetzigen Preiserhöhungen auf alle Waren gegenüberstehen können. Wir haben auch eine karitative Stiftung, die eine soziale Rolle zum Wohl der Gesellschaft spielt.

Diese Stiftung heißt „wohltätige Amer-Stiftung“. Sie hat 196 Branchen in allen Gebieten in Ägypten. Alle Branchen der Stiftung führen große Aktivitäten durch, beginnend mit dem Lehren des Ehrwürdigen Koran.

Zum Lehren des Ehrwürdigen Koran wurden 141 Zentren eröffnet, bei denen ungefähr 22.000 Menschen ihren Abschluss im Rezitieren des Koran gemacht haben. Die Stiftung zielt darauf ab, im Laufe der drei kommenden Jahre einer Million Schülern den Koran zu lehren.

Außerdem bietet diese karitative Stiftung Spenden und finanzielle Unterstützungen an, um Zentren für die religiösen Angelegenheiten und Dienste zu gründen. Diese gewähren eine Unterstützung bei den Reisekosten nach Mekka, sowohl zum Hadsch (die große Wallfahrt) als auch zur Umrah (die kleine Wallfahrt).

Noch dazu stellt die Stiftung allen Bewerbern kostenlose Unterrichtsnachhilfe zur Verfügung. Daneben hilft sie jährlich dabei, mehr als 2.000 Waisen zu verheiraten, indem sie die vollkommene Versorgung anbietet. Die Stiftung unterstützt bzw. übernimmt die völlige Versorgung von über 4.500 Familien von Waisen.“

Mansour fügt hinzu: „Was die Dörfer anbelangt, bieten wir den Armen täglich 5.000 Mahlzeiten an. Wir geben jeder Witwe, die Kinder hat, eine schwangere Kuh, die sie züchten kann, damit die Milch ihre Kinder ernährt.“ Wir haben auch, laut Mansour, 4.000 Studenten jährlich finanziell unterstützt, damit sie in der Lage sind, die notwendigen Bücher zu kaufen und die Kosten der Verkehrsmittel zu bezahlen. Ihre Universitätsaktivitäten werden auch von uns finanziert, bis sie ihre Ausbildung beenden.

Noch dazu haben wir Operationen zur Hornhautverpflanzung in 5.000 Fällen finanziert. Darüber hinaus haben wir dem Krebskrankenhaus finanzielle Unterstützung in Höhe von 2.300.000 LE zur Verfügung gestellt. Wir haben auch die Entwicklung des al-Alamein Krankenhauses finanziert, damit man an diesem Ort eine bessere ärztliche Betreuung für diesen Bezirk bekommt. Dieses Krankenhaus haben wir auch mit zwanzig Intensivpflegestationen ausgestattet, die Millionen LE kosteten.

In Zusammenarbeit mit der staatlichen Krankenversicherung haben wir die Abteilung für Wachstumshormone an der Ain-Shams Universität vollkommen finanziert.

Außerdem wurden viele Universitätskliniken finanziell unterstützt, Beispiele dafür sind: Ain-Shams spezialisiertes Krankenhaus, Helwan - Universitätsklinikum, Krebsforschungsinstitut, Abteilung für Kinderkrebs an der Zagazig-Universität und Institutionen für medizinische Versorgung. Auch gibt es Krankenversicherungen, so dass sie die unfähigen Kranken, vor allem die

Kinder, mit medizinischer Betreuung versorgen. Noch dazu organisieren wir medizinische Feldzüge zur Bekämpfung der Krankheiten. Zurzeit bilden wir ein neues Krankenhaus in al-Qanater al-Khairiya, das 25 Millionen LE kostet, nachdem beschlossen wurde, das alte Krankenhaus abzureißen.

Wir haben auch Bäckereien in al-Demerdash gebildet, um Brot mit bestimmten Eigenschaften zu erzeugen, das in allen Provinzen verteilt wird. Dieses Brot ist glutenfreies Brot.

Wir haben auch Entwicklungsprojekten in Marsa Matruh finanzielle Unterstützung gegeben. Wir finanzieren den Bau von Moscheen und bauen selber einige Moscheen.

Im Winter versorgen wir tausende Familien kostenlos mit Bettdecken. In der Gegenwart richten wir uns darauf ein, eine Buslinie von al-Qanater al-Khairiya bis nach Kairo zu bauen, die die Studenten kostenlos transportieren soll. Diese Buslinie verfügt über vier Busse. Über das alles hinaus unterstützen wir die sportlichen Klubs sowie eine Anzahl von Jugendzentren und Wohltätigkeitsorganisationen.

Hesham Talaat Mustafa:

Die soziale Hilfe soll indirekt sein

Hesham Talaat Mustafa, der Vorsitzende des Talaat Mustafa-Immobilienkonzerns, meinte, dass die soziale Hilfe in ihren verschiedenen Formen, die Geschäftsleute leisten sollten, auf indirekte Art und Weise geleistet werden sollte, so dass sie das erwünschte Ziel verwirklichen könne. Dieses Ziel sei, den Bürgern zu dienen und sogar einen kleinen Teil ihrer Bedürfnisse zu decken.

Gleichzeitig solle die Leistung von Hilfe nicht die Form einer Werbung für den jeweiligen Geschäftsmann annehmen. Geschäftsleute dürften sich nicht die Bedürfnisse und die Hoffnungen der Menschen zunutze machen, um nach oben zu kommen und irgendeine Rolle zu spielen!

Was die Rolle betrifft, die der Staat bzw. die staatlichen Behörden spielen, um Unternehmer und Geschäftsleute dazu zu ermutigen, ihren sozialen Verpflichtungen dem Heimatland gegenüber nachzugehen, sagte Talaat Mustafa, dass der Staat, vertreten durch die Regierung, gar keine Rolle dabei spiele. Denn der Staat würde nicht bei den Geschäftsleuten betteln.

Die letzteren würden über Einrichtungen verfügen, durch die sie ihre sozialen Hilfeleistungen ohne Hilfe von der Regierung aktivieren könnten. Denn diese Hilfeleistungen seien in erster Linie eine Frage des Gewissens. Talaat Mustafa stellte dann die Frage: „Würde die Regierung einem Geschäftsmann, der ein Krankenhaus für Bedürftige und eine Schule für arme Menschen bauen möchte, die Baugenehmigung untersagen?“

Die Antwort ist sicherlich: Nein.“ Diese Antwort würde durch die Politik bestätigt, die die Regierung seit einiger Zeit verfolge. Diese Politik beruhe auf der Aktivierung der Rolle des Privatsektors auf der wirtschaftlichen Ebene, damit die Investitionen der ägyptischen Unternehmer eine bedeutende Rolle bei der Förderung der ägyptischen Volkswirtschaft spielen. Folglich würde die Regierung gemeinnützigen Projekten bestimmt keine Hindernisse in den Weg legen.

All das hänge im Endeffekt vom Bewusstsein der Geschäftsleute, von ihren sozialen Verantwortungen sowie von ihrem Bewusstsein von der Notwendigkeit ab, diese Verantwortungen zu tragen. So könnten sie Waisenheime, gemeinnützige Krankenhäuser für arme Menschen, Schulen für Kinder mit besonderen Bedürfnissen und Frauenvereine bauen.

Die Einnahmen und Gewinne von diesen Projekten könnten dann komplett für Wohltätigkeitsprojekte bereitgestellt werden. Darüber hinaus könnten sich Geschäftsleute der Straßenkinder annehmen und ihnen ein sicheres Leben schaffen.

Hesham Talaat Mustafa betonte, dass abgesehen von der Wirksamkeit der sozialen Rolle der Geschäftsleute Gott Muslimen vorschreibe, einen bestimmten Anteil ihres Besitzes Armen und Bedürftigen sowie anderen festgelegten sozialen Gruppen zur Verfügung zu stellen.

Mohamed Farid Khamis: Die Geschäftsleute können bis jetzt ihre sozialen Aufgaben nicht in genügendem Maße erfüllen

Der Unternehmer Mohamed Farid Khamis, der Besitzer der Fabriken „Die Orientalischen Weber“ zur Herstellung von Teppichen und der Besitzer von petrochemischen Fabriken, erklärte die wahren Gründe, die hinter der Voreingenommenheit gegenüber den Geschäftsleuten stecken: „Der Übergang vom sozialistischen System zur freien Wirtschaft hat die feindselige Haltung des kleinen Mannes auf der Straße gegenüber den Geschäftsleuten verursacht.

Denn das totalitäre System hat Geschäftsleute als Blutsauger dargestellt, die den Lebensunterhalt des Volks stehlen und schmarotzerhaft von Provisionen leben.

Außerdem gab es keine Anerkennung für eine wirtschaftliche Rolle des Privatsektors – außer in der Lebensmittelbranche. Beim Übergang vom totalitären System wurden allerdings nicht alle Regeln des freien Markts umgesetzt, was zu Defiziten führte.

Zum Beispiel können wir nicht die Regeln, welche die Erhöhung der Gehälter und ihre Angleichung an die Preise organisieren, auf Eis legen und gleichzeitig der Erhöhung der Preise freien Raum lassen. Auch die Regeln, die der Monopolbildung entgegenzutreten und die Verbraucher schützen, wurden nicht umgesetzt.

All das hat die Feindseligkeit zwischen Geschäftsleuten und der Gesellschaft geschaffen.“ Khamis betonte außerdem, dass die Tatsache, dass manche Geschäftsleute in Fälle von Korruption verwickelt gewesen seien und andere Kredite von Banken durch Betrug bekommen und gestohlen hätten und damit gegen die Rechte der Gesellschaft verstoßen hätten und dass

unabhängige Massenmedien und private Satellitenfernsehsender diese Fehler aufgebauscht hätten, zur Entstehung eines schlechten Bildes von Geschäftsleuten geführt habe. Hinzu komme, dass die Geschäftsleute selbst ihre sozialen Aufgaben nicht in genügendem Maß erfüllen würden.

Mit diesen Aufgaben sei gemeint, dass Geschäftsleute ihre Arbeit im wirtschaftlichen Bereich in genügendem Maß verrichten sollten, Arbeitssuchenden reale Arbeitschancen verschaffen sollten und eine Konkurrenzfähigkeit durch die Steigerung der Produktionsqualität schaffen sollten.

Darüber hinaus gäbe es mehrere Geschäftsleute, die ihren Verpflichtungen der Gesellschaft gegenüber nicht nachkommen, da sie meinen würden, dass dies nur eine Sache des Staats allein sei.

Zu der sozialen Rolle, die Geschäftsleute gemeinsam spielen können, sagte Farid Khamis, dass es besser wäre, wenn Geschäftsleute gemeinsam über Einrichtungen gesellschaftlich nützliche Werke vollbringen würden. Ägypter hätten jedoch noch keine Lust auf gemeinsame Arbeit und würden es vorziehen, die besagte Rolle individuell zu spielen.

Was die Rolle betrifft, die Geschäftsleute zurzeit bei der sozialen Solidarität spielen, sagte Khamis, dass er persönlich drei Einrichtungen für die Entwicklung der Gesellschaft gegründet habe.

Die erste biete bedürftigen Menschen kostenlose ärztliche Behandlung an, bezahle die Studiengebühren für 25.000 Studenten, biete bedürftigen Studenten Kleidung an und helfe armen Familien.

Die zweite Einrichtung bestehe aus zwei Azhar-Schulen: Die eine für Mädchen und die andere für Jungen. In diesen Schulen lernen Schülerinnen und Schüler neben den religiösen Fächern die modernsten naturwissenschaftlichen Fächer und Fremdsprachen. Die Schulen empfangen zudem Schüler aus dem Ausland.

Die dritte Einrichtung betreue die besten 100 Studenten im Abitur, bezahle ihnen ein monatliches Gehalt und übernehme ihre Ausgaben bis zum Ende ihres Studiums.

■ ■ In den meisten entwickelten Ländern leisten gemeinnützige und ehrenamtliche Aktivitäten einen großen Beitrag zur Entwicklung dieser Länder. Auf diesem Gebiet spielen Geschäftsleute eine sehr wichtige Rolle. Neben ihren Beiträgen zur Entwicklung der Volkswirtschaft ihrer Länder spielen sie eine bedeutende soziale Rolle bei der Schaffung von gemeinnützigen Dienstleistungen, bei der Gründung von Alten- und Waisenheimen und Krankenhäusern und bei der Vergabe von Stipendien an die jeweils besten Schüler und Studenten.

Seitdem sich Ägypten vom totalitären Regierungssystem abgewandt hat, in dem nur der Staat das Monopol über alle Mittel der Produktion und der Dienstleistungen hatte, so dass der Versuch, der staatlichen Dominanz über die Wirtschaft zu entkommen, als ein unverzeihliches Verbrechen gegolten hat, hat unser Land große Veränderungen erlebt. Der Privatsektor und die Geschäftsleute beteiligten sich in starkem Ausmaß an der Industrie und der Produktion. Die Rolle des Privatsektors wurde stark und einflussreich. Er leistete außerdem einen großen Beitrag zur Schaffung von zahlreichen Arbeitsplätzen für junge Menschen und nahm an den großen Projekten des Staats teil.

Trotz der großen und wirksamen Rolle, die Geschäftsleute in allen Bereichen der Landwirtschaft, der Industrie und der Produktion spielen, bleibt in den Köpfen vieler Menschen ihr Bild negativ beladen. Dieses Bild ist einerseits auf die Fehler und die Korruptionsaffären einer kleinen Minderheit von Geschäftsleuten, die Banken um Kredite betrogen haben, zurückzuführen. Andererseits stammt das negative Bild der Geschäftsleute aus künstlerischen Werken wie Filmen, Theaterstücken und Fernsehserien, die Geschäftsleute als korrupte, bestechliche und opportunistische Personen dargestellt haben. So hat eine Minderheit von Geschäftsleuten der Arbeit der Mehrheit von ihnen geschadet.

Und auch wenn die Rolle vieler führender Geschäftsleute in der Wirtschaft und im Produktionssektor sehr deutlich ist, so ist ihre soziale Rolle trotz ihres großen Ausmaßes nicht so leicht erkennbar. Es gibt mehrere Gründe dafür: Manche Geschäftsleute spielen diese Rolle nur in dem begrenzten Rahmen ihrer beruflichen Aktivitäten und bieten nur ihren Mitarbeitern Hilfe und Unterstützung an. Andere machen keine Werbung für ihre gemeinnützigen Tätigkeiten. Wiederum andere fordern den Staat auf, die soziale Rolle der Geschäftsleute zu unterstützen, damit ihre Auswirkungen auf die Gesellschaft sichtbar werden.

Obwohl mehrere hochrangige Geschäftsleute große Leistungen auf dem sozialen Gebiet vollbringen, beschränken sich diese Leistungen immer noch auf individuelle Aktivitäten und nehmen keine institutionelle und kollektive Form an, was diesen Aktivitäten eine größere Rolle und mehr Wirksamkeit verliehen hätte. Geschäftsleute könnten an der Kampagne „Zusammen gegen die Lebensverteuerung“ teilnehmen, die die Alakhbar Alyoum Zeitung mit Erfolg organisiert.

Angesichts der zahlreichen Probleme und Krisen, die in der letzten Zeit aufgetaucht sind und unter denen die Gesellschaft gelitten hat,

scheint das Bedürfnis, die soziale Rolle der Geschäftsleute zu betonen und auszuweiten, groß zu sein. Wie können wir das machen? Wie weit kann die soziale Hilfeleistung der Geschäftsleute bei der Lösung von Problemen und Krisen gehen? Wie kann man den sozialen Aktivitäten von Geschäftsleuten freien Raum lassen? Und schließlich: Wie kann man das negative Bild von Geschäftsleuten ändern?

Diese Fragen und mehrere andere Fragen hat die Alakhbar Alyoum Zeitung in dieser Reportage führenden Geschäftsleuten in Ägypten gestellt. Das Ziel ist, ihre sozialen Aktivitäten, Gedanken und Probleme kennen zu lernen, um zu versuchen, eine neue soziale Landkarte zu entwerfen. Diese Landkarte soll die aktuelle soziale Lage ändern und den sozialen Aktivitäten breitere und umfangreichere Horizonte erschließen, die grundsätzlich auf der „sozialen Solidarität“ beruhen. ■ ■

Dr. Hasan Rateb: Eine starke Einflussnahme der Geschäftsleute auf die Gesellschaft ist gefordert

Dr. Hasan Rateb, der Besitzer von Zementfabriken, touristischen Resorts und der Sinai-Universität, gab zu, dass es um das Image von Geschäftsleuten schlecht stehe, und zwar wegen des Bildes, das die Massenmedien von Geschäftsleuten entwerfen. Sie würden Geschäftsleute als opportunistische Personen und Monopolisten darstellen.

Und weil Massenmedien das Denken der Gesellschaft prägen, hätten die Autoren, die in der Zeit des Sozialismus ihre Bildung erhalten hätten, die Geschäftsleute als ausbeuterische Kapitalisten geschildert. Hinzu komme, dass manche Geschäftsleute zu der Entstehung eines schlechten Bild von den übrigen Geschäftsleuten beigetragen hätten, indem sie Kredite von Banken bekommen hätten und dann mit dem Geld geflohen seien.

Außerdem sei heutzutage die Einflussnahme von Geschäftsleuten auf die Gesellschaft durch das Vollbringen von gemeinnützigen Werken kaum zu spüren. Das Benehmen mancher Geschäftsleute, die hohe Ämter bekleidet hätten, habe das negative Bild von Geschäftsleuten bestätigt. Zu den negativen Bildern würden die luxuriösen Feierlichkeiten beitragen, die manche Geschäftsleute veranstalten.

Dr. Hasan Rateb wies darauf hin, dass den ägyptischen Geschäftsleuten die Teamfähigkeit fehle. Sie könnten nicht gemeinsam handeln, um ihrer Gesellschaft zu dienen.

Allerdings sei es notwendig, dass ein Wohltätigkeitsprojekt die sozialen Hilfeleistungen und die gemeinnützigen Taten der Geschäftsleute regelmäßig bündele. Zudem könnte man die Aktivitäten eines solchen Projekts ans Licht bringen, damit die Bürger erfahren würden, welche Beiträge die Geschäftsleute zum Wohl der Gesellschaft leisten.

Dr. Rateb schlug vor, dass die Geschäftsleute selbst den ersten Schritt machen sollten, um ihr schlechtes Bild zu ändern, indem sie dazu beitragen, die Not der Gesellschaft zu lindern. Manche Geschäftsleute könnten beispielsweise in ihren Wohnorten automatisierte Bäckereien zur Bortproduktion einrichten, die Brot an die Menschen zum halben Preis verkaufen würden.

Die Unternehmerverbände, die Investorenvereine und die Union der Industrien sollten sich dem Motto „das Brot zuerst“ verschreiben.

Dr. Hasan Rateb unterstrich, dass der islamische Glaube uns befiehlt, geheim und offen Geld zum Wohl der Gesellschaft zu spenden und solidarisch zu handeln, damit sich die Menschen uns zum Vorbild nehmen. Denn das Benehmen entstamme der Nachahmung. Er habe daher bei sich begonnen und eine Universität in Alarish auf dem Sinai gegründet.

Die Sinai-Universität sei ein Projekt, dessen sozialer Wert seinen ökonomischen übertreffe. Denn die Studenten aus dem Sinai hätten das Recht auf eine große Ermäßigung der Studiengebühren.

Die Studenten, die beduinischer Herkunft seien und aus der Mitte vom Sinai stammen würden, dürften an der Universität gebührenfrei studieren. Studenten, die keine Unterkunft in Alarish hätten, dürften kostenlos im Studentenwohnheim wohnen.

Darüber hinaus würden jährlich 30 Stipendien an Studenten aus dem Sinai und 20 Stipendien an Studenten aus den anderen Gouvernements vergeben. Zudem würde jedes Jahr eine Geldspende in Höhe von 200.000 Pfund an jede ägyptische Universität vergeben.

Die Hälfte dieser Spende würde für bedürftige Studenten und die andere Hälfte für kreative Studenten bereitgestellt. Hinzu komme, dass Dr. Rateb eine Schule, die 1,5 Millionen Pfund gekostet hat, in Oberägypten als Geschenk gebaut habe. Außerdem habe er den Sinai-Verein für die soziale Entwicklung gegründet.

Der Verein betreue Waisen in 2500 Familien, vergebe 5.000 Spenden an Kleidung an bedürftige Schüler und Studenten und stelle 30.000 Tonnen Zement für den Bau von Sozialwohnungen für junge Menschen bereit. Das soll dazu beitragen, junge Menschen mit geringem Verdienst zu entlasten.

Mostafa As-Sallab: Ein Krankenhaus im Wert von 5 Millionen LE und monatliche Rente für 2500 Familien

Mostafa As-Sallab, der Vertreter des wirtschaftlichen Ausschusses in der Volkskammer, versichert, dass jeder Muslim verpflichtet ist, 2,5% seines Vermögens als von Allah verpflichtete Sozialabgabe zu bezahlen, sei er reich oder nicht. Dieser Prozentsatz repräsentiert einen großen Wert bei den Geschäftsleuten.

Dieser Wert kann ein Mittel zur Gewährleistung der Bedürfnisse einer großen Anzahl der Bedürftigen sein. Wenn jeder Muslim die verpflichtende Sozialabgabe von seinem Vermögen bezahlen würde, dann gäbe es keinen einzigen Armen in der Gesellschaft.

Ferner weist der Geschäftsmann Mostafa auf die karitativen Aktivitäten hin, die er in Misr-Algadida oder in Nasr-City durchgeführt hat, indem er ein Krankenhaus am Algameh-Platz hinter dem Gebäude des Sanitätsdienstes im Wert von 5 Millionen LE errichtete. Dieses Krankenhaus enthält 20 Geräte zur Nierenwäsche und auch 20 Pflegeplätze für Kinder. Er fügte hinzu, dass dieses Krankenhaus von Dr. Hatem Algabaly, dem Minister für Gesundheit, im nächsten Juli eröffnet wird.

Und nach dieser Eröffnung werde er es dem Ministerium für Gesundheit übergeben und ihm andauernd freiwillig spenden. As-Sallab spielt auch eine große Rolle bei der Hilfe der Armen durch die karitative Körperschaft von ihm,

indem 2500 bedürftigen Familien eine monatliche Rente angeboten wird. Noch dazu gibt es Gaben, die an den religiösen Festen verteilt werden.

Abu Al-Inain Institution...

Errichtete Schulen..... Gesundheitsfürsorge..... und finanzielle Unterstützungen für sozial Schwächere

Muhammad Abu Al-Inain, der Geschäftsmann und Chef des Ausschusses der Industrie in der Volkskammer, sagt, dass die gesellschaftliche Rolle für die Geschäftsleute sehr wichtig ist, insbesondere in Bezug auf die Probleme, die Bürger von niedrigem Einkommen betreffen.

Diese Rolle beginnt bei den geschäftlichen und industriellen Anlagen, die wir als Geschäftsleute in Besitz nehmen. Wir sollten daran arbeiten, Arbeitskräfte einzustellen, ihnen hohe Löhne zu bezahlen und ihnen sowie ihren Familien vollkommene Pflege sowie vollkommene Dienstleistungen gewähren.

An zweiter Stelle nach der Rolle der industriellen Firmen stehen die Leute meines Wahlkreises in Giza, indem ich ihnen alle erforderlichen Dienstleistungen für sie und ihre Familien anbieten werde, wie etwa die Einstellung von Arbeitskräften, das Angebot sich in kleinen Projekten zu repräsentieren finanzielle Unterstützungen, das Angebot kostenloser Nachhilfe sowie Kurse für Analphaten und Training für Handwerker.

In Bezug auf die karitative Institution von Abu Al-Inain, so lehnt er es ab, über sie zu sprechen, in Anbetracht der Tatsache, dass man über karitative Arbeiten nicht sprechen sollte.

Es ist aber festgestellt worden, dass diese Institution große Investments und Hilfen in zahlreichen Bereichen zur Hilfe der sozial Schwächeren ausübt. Auch hat sie große Investments getätigt in vielen Bereichen in den Zivilkörperschaften.

Zu diesen Bereichen gehört die Pflege von Kindern, Müttern, Witwen, Waisen und die Pflege von geistigen und körperlich Behinderten. Auch bietet die Institution karitative Hilfen in den Bereichen der medizinischen sowie der religiösen Dienstleistungen, der Ausbildungsleistungen, beruflichen Ausbildung und auch in den Bereichen der Entwicklung der lokalen Firmen. Die Aktivität dieser Institution beschränkte sich nicht nur auf ihren Wahlkreis, vielmehr umfasste sie alle ägyptischen Bezirke.

Ashraf Alaraby: Chef der Steuerbehörde

Die Steuerbehörde erkennt die Spenden zugunsten unbekannter Stellen nicht an:

Ashraf Alaraby, Chef der Steuerbehörde, versichert, dass der Staat nur die Spenden anerkennt, die für staatliche Behörden oder für lokale Verwaltungen gezahlt werden, wie etwa die Spenden, die den Institutionen, den allgemein bekannten Gesellschaften, den Wissenschaftsorten, den staatlichen Krankenhäusern und den Institutionen für wissenschaftliche Forschung gegeben werden. Der Wert der Spende, der von Steuer befreit wird, darf nicht mehr als 10% des jährlichen Profits sein.

Noch dazu sagt Ashraf Alaraby : der Fehler, den einige begehen, ist, dass sie sich mit dem Errichten von karitativen Projekten begnügen, und sie betrachten dies als Alternative für die Verpflichtung Steuern zu bezahlen. Also lehnen sie es ab Steuern zu bezahlen.

In Wirklichkeit ist die Spende für eine karitative Institution etwas und die Verpflichtung Steuern zu bezahlen etwas anderes. Also soll man nicht glauben, dass das Ausüben von Wohltätigkeit einen von den Steuern befreit, außer wenn es sich um den obengenannten Prozentsatz handelt.